



安全理事会

Distr.: General
14 June 2012
Chinese
Original: English

安全理事会主席的说明

在第 1985(2011)号决议第 2 段中，安全理事会请第 1874(2009)号决议所设专家小组向安理会提交一份载述其结论和建议的最后报告。

因此，主席特此分发收到的专家小组的报告(见附件)。



附件

2012年6月11日第1874(2009)号决议所设专家小组协调员给安全理事会主席的信

我谨此代表第 1874(2009)号决议所设专家小组根据第 1985(2011)号决议第 2 段递交关于专家小组工作的最后报告(见附文)。

该报告于 2012 年 5 月 11 日提交给安全理事会第 1718(2006)号决议所设委员会，委员会于 2012 年 6 月 11 日审议了该报告。

请提请安全理事会成员注意本信及其附文为荷。

安全理事会第 1874(2009)号决议
所设专家小组

协调员

约翰·埃维拉德(签名)

附文

2012 年 5 月 11 日第 1874(2009) 号决议所设专家小组给安全理事会第 1718(2006) 号决议所设委员会主席的信

安全理事会第 1874(2009) 号决议所设专家小组谨此根据安全理事会第 1985(2011) 号决议第 2 段递交关于专家小组工作的最后报告。

专家小组请安全理事会第 1718(2006) 号决议所设委员会成员注意本信及其附件。

安全理事会第 1874(2009) 号决议
所设专家小组

协调员

约翰·埃维拉德(签名)

专家

Katsuhisa **Furukawa**(签名)

专家

Erik **Marzolf**(签名)

专家

William J. **Newcomb**(签名)

专家

Duk Ho Moon(签名)

专家

Alexander **Vilnin**(签名)

专家

薛晓东(签名)

第 1874(2009) 号决议所设专家小组的报告

摘要

在本报告所述期间，朝鲜民主主义人民共和国继续拒绝并违反安全理事会第 1718(2006) 号和第 1874(2009) 号决议。2012 年 4 月 13 日，朝鲜不顾上述两项决议和国际上的广泛抗议，发射了一枚火箭，安全理事会随后通过一项主席声明，强烈谴责这次发射。朝鲜的回应是宣布扩大其核计划并将继续发射卫星。

会员国未向委员会报告任何涉及转让核物项、其他大规模毁灭性武器相关物项或弹道导弹物项的违规行为，也没有报告冻结列入委员会名单的实体和个人的资产的情况。不过会员国确实报告了若干其他违规行为，包括非法出售军火和有关物资及奢侈品。专家小组对新报告的事件、先前报告的事件和其他可能的违规行为进行了调查。这些案例提供了充分的证据，显示朝鲜继续顽固地挑战两项决议规定的措施。这些案例还表明朝鲜采取了复杂的手段，逃避会员国的警惕。专家小组专门研究了拦截进出朝鲜民主主义人民共和国的被禁物品的若干案例。

执行制裁继续面临严峻的挑战。执行制裁给会员国带来了负担，朝鲜民主主义人民共和国擅长利用各种弱点。只有不到一半的会员国向安全理事会提交了它们执行这两项决议的报告。这两项决议尽管未能让朝鲜民主主义人民共和国停止被禁止的活动，但似乎减缓了这些活动，并显著增加非法交易的难度和费用。专家小组根据所进行的研究，就如何更有效地执行两决议中的措施提出了一系列建议。

目录

	页次
缩写和词汇	6
一. 导言	7
二. 背景和政治环境	7
三. 方法	9
四. 专家组	10
五. 朝鲜民主主义人民共和国的核武器、其他大规模毁灭性武器和弹道导弹计划	12
A. 核计划	12
B. 其他现有的大规模毁灭性武器计划	16
C. 弹道导弹及相关计划	16
六. 制裁执行情况分析	18
A. 执行两决议措施中遇到的挑战	19
B. 会员国的报告	20
C. 进出口相关措施	23
D. 阻截	34
E. 财政措施	36
F. 意外影响	38
七. 指认货物、实体和个人	38
八. 建议	39
附件	
一. Map of main launch sites and nuclear complex, Democratic People's Republic of Korea.	42
二. Imagery of the Yongbyon nuclear complex	43
三. Imagery of the fuel fabrication plant	44
四. Imagery of the 5-MWe reactor and light water reactor construction site.	45
五. Imagery of Tongchang-ri (Sohae launch site)	46
六. Imagery of Musudan-ri (Tonghae launch site).	47
七. Items designated by Member States as luxury goodsa.	48
八. Excerpts from the FATF 40 Recommendations, February 2012	55
九. Financial risks identified by the Department of the Treasury of the United States of America.	57
十. List of autonomous designations	60
十一. List of the Panel's meetings	67

缩写和词汇

粮农组织	联合国粮食及农业组织
反洗钱任务组	反洗钱金融行动任务组
原子能机构	国际原子能机构
海事组织	国际海事组织
信息通报	信息通报(原子能机构出版物)
朝中社	朝鲜中央通讯社
海关组织	世界海关组织
粮食署	世界粮食计划署
知识产权组织	世界知识产权组织

本报告中使用的以下文字具有以下具体含义：

“委员会”	安全理事会第 1718(2006)号决议所设委员会
“两决议”	安全理事会第 1718(2006)号和第 1874(2009)号决议
“制裁措施”	两决议规定的措施
“阻截”	第 1874(2009)号决议第 11、12 和 14 段所定义的对货物的检查、扣押和处置

一. 引言

1. 第 1874(2009) 号决议第 26 段对专家小组的核心任务作出了规定。在本报告中，根据安全理事会关于制裁的一般性问题非正式工作组的建议(S/2006/997)，专家小组审议了一些背景领域，以确定与其工作相关的各种因素，然后讨论并分析了一些不遵守事件。专家小组从不同视角，并利用这些不遵守事件和其他信息，对措施的执行情况进行了审查。专家小组最后提出了如何更有效地执行两决议的一系列建议。专家小组遵循了主管政治事务副秘书长提出的关于文件长度的指导意见。

2. 在本报告所述期间，专家小组调查了多起不遵守事件。专家小组在其与会员国的外联活动中纳入了所吸取的经验教训，并对会员国面临的挑战有更好的理解。2012 年 4 月 13 日的火箭发射以及两天后的阅兵突出表明，朝鲜民主主义人民共和国继续无视安全理事会的决议，坚持执行其核、弹道导弹和相关计划。

3. 在本报告定稿之时，分析人员警告说，朝鲜民主主义人民共和国已经准备进一步进行核试验。这加深了人们的疑虑，即该国正在将其铀浓缩计划和不断扩大的弹道导弹计划结合起来。不过专家小组尚未发现该国在本报告所述期间企图进行支持其被禁核计划的非法采购。

二. 背景和政治环境

4. 政治环境依然动荡不安，影响制裁的执行和专家小组的工作。当前政治环境的主要因素如下：

(a) 金正日于 2011 年 12 月去世，他的三儿子金正恩(28 或 29 岁)自那时起担任了一些高级领导职位。最令人瞩目的是，2012 年 4 月 12 日他被任命为朝鲜劳动党第一书记，2012 年 4 月 13 日被任命为朝鲜国防委员会第一委员长；

(b) 朝鲜民主主义人民共和国政府继续声称，政府强调发展经济，包括农业和轻工业，以增加粮食和日用品生产，提高人民的生活水平；政府认为“在建设一个繁荣的国家过程中，粮食问题是一个亟待解决的问题”。¹ 然而，特别是由于粮食和燃料长期短缺，该国继续面临严重的经济问题；一些联合国机构报告，在平壤以外的地方，粮食状况非常悲惨。² 2011 年 10 月，联合国主管人道主义事务副秘书长在访问朝鲜民主主义人民共和国之后指出，该国“仍然是

¹ “朝鲜主要报纸联合发表的新年社论”，朝中社，2012 年 1 月 1 日。

² “粮农组织/粮食署作物和粮食安全评估团视察朝鲜民主主义人民共和国”，2011 年 11 月 25 日发表的联合报告。

一个粮食高度无保障的国家，其人民继续依赖不可靠的粮食供应，所受影响越来越大”；³

(c) 朝鲜民主主义人民共和国也作出了更多的努力，促进贸易并吸引外国投资。最近，中国驻平壤大使馆宣布在平壤共同设立朝中商会，这反映了商业联系得到加强。中国政府同意在靠近丹东的黄金坪岛和威化岛设立自由贸易区。中国和俄罗斯联邦正在与朝鲜民主主义人民共和国合作，推动图们江地区的开发。中国和俄罗斯联邦两国宣布了维修和显著扩大罗津港设施的计划，并正在采取措施改善通往该港口的公路和铁路。按照计划，罗津和喀山之间的新货运火车将于2012年10月投入运营，初期年运量为100 000个集装箱。该项目可追溯到10多年前，但是仅在近几年才取得进展。起初，大韩民国也参与该项目，铁路线被设想为大陆桥的一部分，旨在降低通往欧洲市场的运费。朝鲜半岛紧张局势的升级遮蔽了近期获得巨大投资回报的前景。另外一个可能同样延期的项目是铺设经过朝鲜民主主义人民共和国通往大韩民国的天然气管道，尽管俄罗斯联邦和朝鲜民主主义人民共和国于2011年9月签署了一项谅解备忘录；

(d) 旨在实现两决议所定目标的工作仍面临挑战。六方会谈尚未恢复。朝鲜民主主义人民共和国和美利坚合众国之间达成的谅解导致于2月29日发表并行声明。朝鲜民主主义人民共和国在声明中表示，朝鲜同意“暂停核试验、远程导弹发射和在宁边进行的铀浓缩活动”，并将“在继续进行建设性对话的同时允许原子能机构对暂停铀浓缩活动进行监测”；美国则在声明中表示，美国“将启动所提议的240 000公吨营养品援助，同时将进行作为提供此种援助必要条件的密切监测”；⁴

(e) 3月16日，朝鲜民主主义人民共和国宣布将在4月12日至16日期间使用“银河3号”运载火箭发射一枚卫星。美国宣布这次发射将使2月29日达成的协议作废；⁵

(f) 4月13日，朝鲜民主主义人民共和国发射一枚火箭，并在后来宣布，火箭运载的卫星未能进入轨道。根据美国发布的信息，⁶ 导弹专家估计，火箭在飞行约两分钟后解体；

³ 主管人道主义事务副秘书长瓦莱丽·阿莫斯，“关于朝鲜民主主义人民共和国的声明”，2011年11月21日；可查询：<http://ochanet.unocha.org/p/Documents/USG%20Amos%20Statement%20DPRK,%20October%202011%20FINAL.pdf>。

⁴ 维多利亚·纽兰，“美国与朝鲜的双边讨论”，新闻谈话，2012年2月29日；“朝鲜外务省发言人关于朝美会谈的声明”，朝中社，2012年2月29日。

⁵ “这样的导弹发射将威胁区域安全，也不符合北朝鲜最近作出的关于不进行远程导弹发射的承诺”，维多利亚·纽兰，“北朝鲜宣布发射导弹”，新闻谈话，2012年3月16日。

⁶ “初步迹象显示，导弹第一级在南朝鲜首尔以西165公里处坠入海中。估计火箭其余各级出现故障，没有碎片落在陆地上。导弹和所产生的碎片在任何时候都不构成威胁”。北美航天航空司令部，“北美航天航空司令部和美国北方司令部确认导弹发射”，2012年4月12日。

(g) 4月16日，安理会通过主席声明(S/PRST/2012/13)，强烈谴责这次发射并调整了第1718(2006)号和第1874(2009)号决议规定的措施。美国和朝鲜民主主义人民共和国分别表示，它们将撤回在2月29日协议中作出的承诺；⁷

(h) 朝鲜民主主义人民共和国和大韩民国之间的关系仍极度紧张。在过去12个月中，日本与朝鲜民主主义人民共和国之间也没有任何经证实的官方会晤。

5. 此种变动的政治环境将对制裁措施的执行产生何种长期影响尚不清楚，不过短期前景令人沮丧。4月17日，朝鲜民主主义人民共和国外务省宣布，朝鲜仍然认为安全理事会第1718(2006)号和第1874(2009)号决议是非法的，并“坚决和全面拒绝安全理事会侵犯朝鲜民主主义人民共和国发射卫星的正当权利的无理行为”。⁸ 此外，针对安全理事会五个常任理事国发出的敦促该国不再采取进一步挑衅行为的联合声明，⁹ 2012年5月6日朝鲜民主主义人民共和国外务省宣布，该国“依靠自身的核威慑进行自卫，将坚决捍卫自己的主权，积极推动为和平目的开发空间，发展核能工业……”。¹⁰

6. 许多人表示关切的是，4月13日的发射失败可能促使朝鲜民主主义人民共和国进行一次重树威望的核试验，从而促使安全理事会采取进一步行动。一些分析人员报告，准备工作已经进行多时，该国可以随时进行一次试验。¹¹ 今后，持续并可能进一步恶化的经济问题也可能影响朝鲜民主主义人民共和国的行为。硬通货收入本身无法支付该国进口所需的经费。专家小组注意到，人们关切的是，该国在通过合法出口满足自身外汇需要方面持续遇到的困难可能诱使该国扩大非法出口。

三. 方法

7. 第1874(2009)号决议第26段规定了专家小组的任务。第1928(2010)号决议延长了该项任务，第1985(2011)号决议再次延长并更新了任务。专家小组受委员会领导。

⁷ “此类发射将使两国之间的协议作废，并让人质疑朝鲜已经向我们作出和正在作出的所有承诺的可信度，包括就营养品援助向我们作出的承诺的可信度。” 国务院每日新闻简报，2012年3月16日。“因为美国通过其赤裸裸的敌对行动，违反了朝鲜民主主义人民共和国-美国的2月29日协议，所以我们将不再受该协议约束”。2012年4月19日朝鲜民主主义人民共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2012/239)。

⁸ 见 S/2012/239。

⁹ 美国核不扩散问题特别代表苏珊·伯克大使2012年5月3日在维也纳提交的中华人民共和国、法国、俄罗斯联邦、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国对不扩散核武器条约缔约国2015年审议大会筹备委员会的声明(见 NPT/CONF. 2015/PC. I/12)。

¹⁰ “驳斥联合国安理会的反朝鲜联合声明”，朝中社，2012年5月6日。

¹¹ 例如，见“分析人员预计北朝鲜的核试验迫在眉睫”，《简氏防卫周刊》，2012年4月18日。

8. 专家小组的活动规则和程序反映了安全理事会制裁的一般性问题非正式工作组的各项建议(见 S/2006/997)。专家小组努力遵循证据和方法高标准,不过专家小组没有司法机构的调查权,缺少传唤权。除了其成员自己的第一手现场观察之外,专家小组依赖两类信息,即提供合作的国家和(或)国际组织、官员、记者和个人提供的信息(有时为机密信息),以及从公开领域获得的信息。在衡量信息可信度时,专家小组始终考虑到信息来源的身份和角色。专家小组在工作中全力确保其陈述和结论得到可信来源的证实。

9. 专家小组的互动都以包容、民主和参与方式进行。专家们共同作出内部决定,专家小组总是力求达成共识。在不能就实质性问题达成共识的极少数案例中,专家小组内的多数观点和不同意见都得到反映。

10. 专家小组在工作中遵守客观、透明和担责原则的同时,还力求保密。专家小组采取与密级相应并符合自身责任的方式处理收到的机密和限制性信息。

11. 专家小组在开展调查和起草报告方面继续面临特殊的挑战。特别是,朝鲜民主主义人民共和国坚决反对第 1718(2006) 号和第 1874(2009) 号决议的所有方面;因此,专家小组无法直接进入该受制裁国家。此外,朝鲜民主主义人民共和国对于国际社会完全没有透明度。在对关于出入朝鲜民主主义人民共和国的被禁货物的阻截案件汇报机制实施之前(2009 年 6 月)的潜在违规行为和以前的其他可疑活动案件进行调查方面,专家小组遇到了极大的困难。

四. 专家小组

12. 秘书长最初于 2009 年 8 月 12 日按照安全理事会第 1874(2009) 号决议第 26 段任命了专家小组。本报告所述期间的专家小组成员包括: John Everard(大不列颠及北爱尔兰联合王国)(协调员); Katsuhisa Furukawa(日本, 2011 年 10 月上任); George Lopez(美利坚合众国, 2011 年 7 月卸任); Erik Marzolf(法国); Duk Ho Moon(大韩民国); William J Newcomb III(美利坚合众国, 2011 年 9 月上任); Alexander Vilnin(俄罗斯联邦); 薛晓东(中国); Takehiko Yamamoto(日本, 2011 年 9 月卸任)。政治事务部安全理事会附属机构事务处的 4 位成员为专家提供支持。

13. 专家小组在提交 2011 年最后报告¹²后,按照 1985(2011)号决议的要求,于 7 月 6 日向委员会提交了预定工作方案,于 12 月 2 日向安全理事会提交了中期报告。专家小组还应委员会要求协助其工作,包括为会员国拟定有关奢侈品制

¹² 专家小组成员薛晓东希望与这份 2011 年报告脱离关系,因为他虽充分参与了编写工作,但未在该报告上签名。该报告仍然是一份安全理事会内部文件。

裁的执行援助通知草案，委员会于 2011 年 12 月 5 日将该草案作为第 3 号执行援助通知¹³ 印发。

14. 专家小组在执行任务过程中，大力收集、审查并分析有关不遵守第 1718(2006) 号和第 1874(2009) 号决议事件的信息。2011 年 5 月以来，专家小组收到许多会员国和其他有关各方提供的信息。专家小组还在相关会员国要求下，检查了按照第 1874(2009) 号决议第 11 段进行货物检查之后扣押的物项。

15. 专家小组继续与各国、联合国相关机构及其他有关各方广泛协商，收集与制裁执行情况有关的其他信息。为讨论两决议措施的执行情况并扩大专家小组的联系网络，专家小组成员参加了各种有价值的会议和研讨会。专家小组在报告所述期间参加的各种会议清单见附件十一。

16. 专家小组还积极协助委员会开展外联活动，努力提高会员国执行情况报告的数量和质量。为此，专家小组与纽约常驻联合国代表团的区域集团进行了沟通，例如，协调员 9 月 28 日向拉丁美洲和加勒比国家集团做了相关介绍。在 5 月 23 和 24 日于内罗毕举行的国际战略研究所活动上，专家小组与东非国家建立了联系。专家小组还与中美洲一体化体系、太平洋岛屿论坛、加勒比共同体等组织合作，在不同区域组织外联活动。专家小组的专家通过参与各种研讨会和会议，提高与会者对第 1718(2006) 号和第 1874(2009) 决议重要性的认识，并就决议执行情况，包括国家执行报告的提交情况作了大量介绍。专家小组计划将外联活动拓展到纽约所有其他联合国区域集团，并与迟交报告的会员国磋商。

17. 专家小组还与反洗钱金融行动任务组和世界海关组织等机构合作加深对决议的理解。专家小组与反洗钱金融行动任务组讨论为相关机构提供建议及明确最佳做法，与世界海关组织研究确定相关标准的实用要素及设计具体培训方案。专家小组认为，此类机构的工作可有力促进决议的有效执行。

18. 为扩大信息来源范围，专家小组建立并充分利用与达格·哈马舍尔德图书馆的关系，采用专用数据库和跟踪系统，并开始使用专门软件进行网络分析。这涉及购置此类系统并提供系统操作培训。

19. 为分享信息、交流最佳做法并实现成本效率(如通过联合开展活动)，专家小组与其他专家组和监察组频繁磋商。这包括与设在纽约的专家组及设在其他地区的专家组在其访问纽约时进行磋商。

20. 专家小组在开展各方面工作时都意识到联合国工作所受的财务限制，尽可能利用视频和电话会议，在需要出差时则尽量合并同一区域的会议，以将成本降至最低。差旅任务通常仅限 1 至 3 名成员参加。为节约成本(包括为参与活动的会

¹³ 可查询：http://www.un.org/sc/committees/1718/pdf/implementation_assistance_notice_3.pdf。

员国节约成本)并最大程度地提升影响力, 专家小组还在可能和适当的情况下与其他专家组联合举办活动。

五. 朝鲜民主主义人民共和国的核武器、其他大规模毁灭性武器和弹道导弹计划

21. 专家小组认为, 了解朝鲜民主主义人民共和国核武器、其他大规模毁灭性武器和弹道导弹计划的当前状态, 对预计未来可能发生的非法采购、更有效地评估扩散风险非常重要。为此, 专家小组对朝鲜非法计划的近期动态作如下概述。

A. 核计划

1. 铀浓缩计划

22. 专家小组在 2011 年提交的两份报告中, 介绍了其对朝鲜民主主义人民共和国铀浓缩计划的认识, 并提供了调查结果和建议。¹⁴ 专家小组继续重点追踪朝鲜在国外开展的历史采购活动, 并努力确定维持非法计划所需的关键物项。¹⁵

23. 2011 年 10 月, 专家小组与原子能机构代表会晤, 讨论朝鲜民主主义人民共和国的铀浓缩计划。原子能机构 2011 年 9 月发布的《关于在朝鲜民主主义人民共和国实施保障监督措施的报告》¹⁶ 与专家小组的认识相符, 认为某秘密供应网络在朝鲜铀浓缩计划中发挥了关键作用。原子能机构特别强调, Siegfried Hecker 此前描述的铀浓缩工厂¹⁷ 离心机级联配置和离心机套筒规格与该网络曾向他国提供的设备基本一致。原子能机构确认, 朝鲜民主主义人民共和国曾试图从多个供应链采购用于铀浓缩的原料和设备, 如真空泵、电子设备和计算机数控两用机床。该分析符合有关朝鲜 1990 年代以来进行被禁物品非法采购的公开信息。¹⁸ 原子能机构无法确认 Hecker 博士观察到的浓缩设施的配置或运作状态(见图一和图二), 但明确指出 2000 和 2001 年向利比亚提供的六氟化铀中至少部分很可能来自朝鲜民主主义人民共和国, 这证明该国可能在 2001 年之前就生产了六氟化铀。

¹⁴ 见专家小组题为《朝鲜民主主义人民共和国核计划近况评估》的报告(2011 年 1 月 27 日)和 2011 年最后报告(2011 年 6 月 12 日)。2011 年 1 月的报告仍为委员会内部文件。

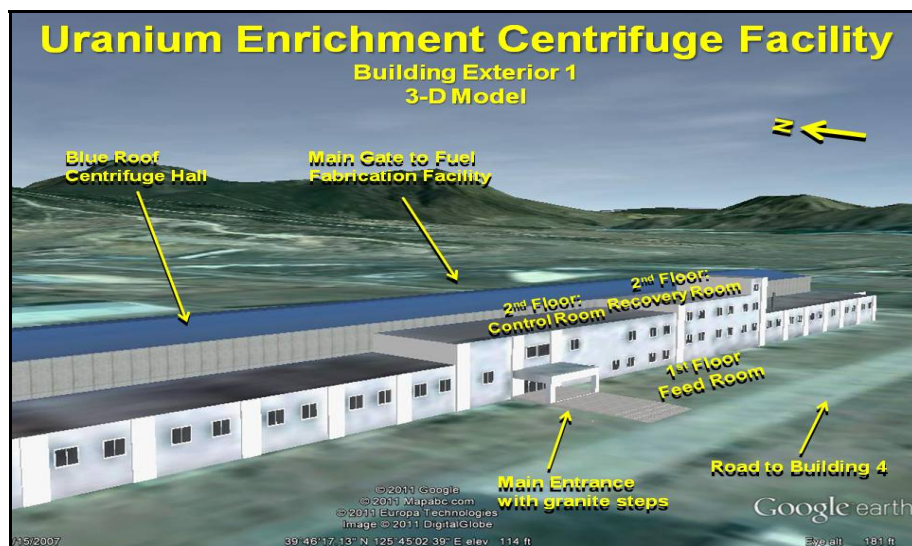
¹⁵ 专家小组咨询了科学和国际安全研究所所长 David Albright 和欧瑞康莱宝真空设备公司代表等专家, 并研究了相关评论和调查论文。

¹⁶ GOV/2011/53-GC(55)/24(2011 年 9 月 2 日)。

¹⁷ 铀浓缩工厂具体位置见附件一、附件二和附件三。

¹⁸ David Albright 为专家小组提供了“2000 年代朝鲜离心机计划已知非法采购(不包括来自巴基斯坦的货物)”表格和包括 13 种特种物项的非详尽观察清单。

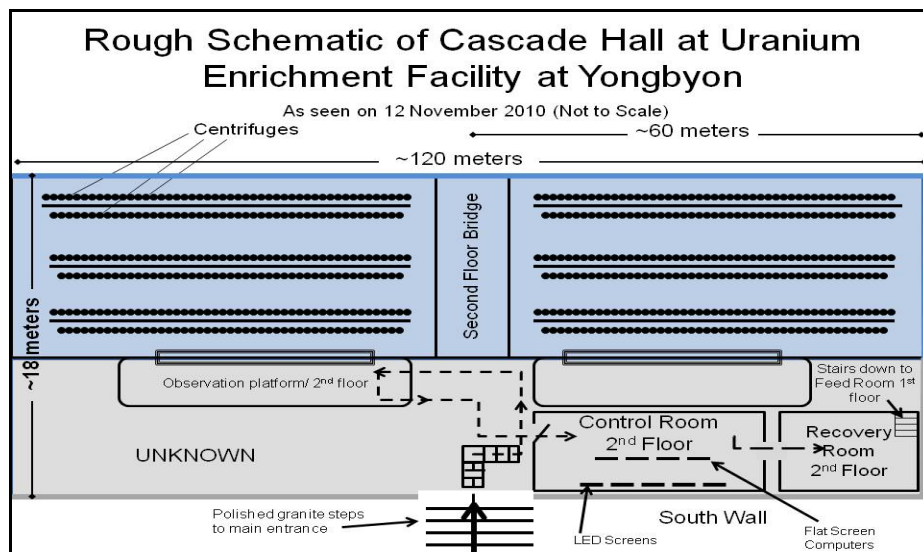
图一

铀浓缩离心机设施^a

资料来源：Niko Milonopoulos、Siegfried S.Hecker 和 Robert Carlin, “North Korea from 30 000feet”, Bulletin of the Atomic Scientists, 2012 年 1 月 6 日。

^a 使用最新卫星图像生成的燃料制造厂 4 号建筑(铀浓缩离心机新设施)三维模型。

图二

铀浓缩离心机设施级联大厅示意图^a

资料来源：Niko Milonopoulos、Siegfried S.Hecker 和 Robert Carlin, “North Korea from 30 000 feet”, Bulletin of the Atomic Scientists, 2012 年 1 月 6 日。

^a 宁边铀浓缩离心机设施(4 号建筑)级联大厅示意图，截至 2010 年 11 月 12 日。

24. 自Hecker博士的报告¹⁹后，除朝鲜民主主义人民共和国 2011 年 11 月 30 日声明“(为轻水堆)提供原料的低浓铀进展迅速”外，几乎没有有关该国铀浓缩计划的新信息。朝鲜民主主义人民共和国无视保障监督协定(INFCIRC/403)下的义务，尚未向原子能机构提供任何信息。有关朝鲜铀浓缩计划的各种不确定性，特别是有关高浓铀储备、朝鲜拥有离心机的数量、其运作状态和所处地点等问题的不确定性仍然存在。专家小组认为，朝鲜民主主义人民共和国可能在宁边以外的其他地点同步运作 1 个或多个有能力生产低浓铀或高浓铀的秘密设施。专家小组还指出，虽然Hecker博士未获许查看，但总工程师承认在宁边有 1 个四氟化铀和六氟化铀转化设施。

25. 扩大离心机计划需要大量特种物品，如马氏体时效钢²⁰和高强度铝管。2011 年 5 月以来，委员会未收到有关朝鲜民主主义人民共和国试图进口此类物品的报告，专家小组也未获悉。这是因为朝鲜在未被发现的情况下成功进口此类物品，或在制裁开始前就有所储备，还是根本未尝试采购，这些情况尚不可知。在专家小组与会员国和分析人员的讨论中，有观点认为朝鲜民主主义人民共和国自身有能力生产马氏体时效钢，甚至为其他国家提供这一产品。²¹有报道称朝鲜协助伊朗伊斯兰共和国和阿拉伯叙利亚共和国建设马氏体时效钢生产设施。²²专家小组注意到这一猜测，但同时指出生产马氏体时效钢有很高的技术要求，尚无证据证明朝鲜已获得相关技术。因此，即使朝鲜拥有生产马氏体时效钢的能力，其产品能否达到供浓缩离心机使用通常要求的质量，仍值得怀疑。但独立专家表示，朝鲜有可能在自己的核计划中使用参数低于决议指定参数清单上的材料，尽管需为此付出运营成本。²³

26. 朝鲜民主主义人民共和国称其铀浓缩计划是用于民用目的。但安全理事会在两决议中决定朝鲜应放弃所有核计划，而朝鲜除了既有的钚生产计划，浮出水面的

¹⁹ Siegfried Hecker, “A Return Trip to North Korea’s Yongbyon Nuclear Complex”, 斯坦福大学国际安全与合作中心, 2010 年 11 月 20 日。

²⁰ 马氏体时效钢用于生产某些气体离心机。因具有极高的强度和比强度，某些马氏体时效钢合金是适合生产气体离心机高速转筒的少数材料之一。马氏体时效钢还用于制造火箭和炸弹壳体。1997 年，朝鲜民主主义人民共和国试图大量采购适合生产离心机转筒的马氏体时效钢。见 Olli Heinonen, “North Korea’s Nuclear Enrichment: Capabilities and Consequences”, 38 North, 2011 年 6 月 22 日; “The North Korean Nuclear Program in Transition”, 38 North, 2012 年 4 月 26 日。

²¹ 另见 Leonard Spector, “North Korean Nuclear Test Could Trigger Conflict in Middle East”, Kyodo News, 2012 年 4 月 19 日; “Iran and The North Korean Connection”, Strategypage, 2011 年 12 月 14 日。

²² 见 Clemens Wergin, “Syrien rüstet Raketen mit Nordkoreas Hilfe auf” (Syria equipping missiles with North Korean assistance), Die Welt, 2011 年 11 月 24 日; Yossi Melman, “North Korea supplying Syria, Iran with prohibited nuclear technology, report says”, Haaretz, 2011 年 11 月 28 日。

²³ 原子能机构原保障监督副总干事 Olli Heinonen 告知专家小组，朝鲜民主主义人民共和国可能使用低于安全理事会决议所规定精度参数的材料和部件。

铀浓缩计划为其制造核武器提供了第二种可能路径。专家小组还指出，一位分析人员担心朝鲜在生产了足够的高浓铀后，可在较短时间内为其中程导弹制造核弹头。该分析人员具体指出，朝鲜民主主义人民共和国通过与阿卜杜勒·卡迪尔·汗的关系，很可能已充分接触核弹头设计方案，包括为劳动导弹的姐妹导弹——高里导弹制造的高浓铀弹头。²⁴

2. 轻水堆

27. 朝鲜民主主义人民共和国 2010 年 11 月宣布其正在宁边基地建设 1 个原型轻水堆，并在 2011 年 11 月 30 日发表的一份声明中宣称轻水堆建设“进展迅速”。附件四中的卫星图像显示，与该设施吻合的一座建筑物正在建设之中。朝鲜民主主义人民共和国表示计划利用该轻水堆发电。

3. 钚计划

28. 朝鲜民主主义人民共和国 2006 和 2009 年进行的两次核试验可能使用了钚爆炸装置。²⁵ 朝鲜拥有的钚总量预计为 30 至 50 千克，足以制造 6 至 8 枚核弹。精确数字取决于每个装置所需的最低钚量和朝鲜在两次核试验中已使用的钚量。专家一致认为，宁边的 5 兆瓦反应堆和放射化学实验室(后处理厂)似处于休眠状态，但今后可重新激活，且已对金属燃料棒制造楼(4 号建筑)进行了改建。

4. 其他核问题

29. 专家小组指出，大韩民国政府和包括 Hecker 博士在内的专家均担心宁边的核设施不符合国际安全标准，因此构成核事故风险。

30. 专家小组提及，2012 年 3 月发表的 1 份论文认为朝鲜民主主义人民共和国可能在 2010 年 4 月和 5 月引爆了低当量核装置。两个会员国拒绝接受这一说法，大部分独立专家亦不同意这一观点。²⁶

31. 朝鲜民主主义人民共和国宣称已拥有核聚变计划，但专家小组未了解到支持这一说法的任何证据(见专家小组 2011 年最后报告第 66 段)。

²⁴ Larry Nicksch, “When North Korea mounts nuclear warheads on its missiles”, *The Journal of East Asian Affairs*, vol. 25, No. 2 (2011 年秋/冬)。专家小组无法确认或驳斥该提法。朝鲜民主主义人民共和国未显示或声称具备此种能力。另见 Mary Beth Nikitin, “North Korea’s nuclear weapons: technical issues”, CRS Report for Congress, 2012 年 2 月 29 日; “Technical perspective on North Korea’s nuclear test: a conversation between Dr. Siegfried Hecker and Dr. Gi-Wook Shin”, 斯坦福大学网站, 2006 年 10 月 10 日。

²⁵ 核不扩散与武器控制专业咨询人 Joshua Pollack 认为，2009 年的试验很可能使用了钚装置。

²⁶ 见 Lars-Erik De Geer, “Radionuclide Evidence for Low-Yield Nuclear Testing in North Korea in April/May 2010”, *Science & Global Security*, vol. 20, No. 1 (2012)。另见 Geoff Brumfiel 上有关该文的讨论 “Isotopes hint at North Korean nuclear test”, *Nature News*, 2012 年 2 月 3 日(可查阅: www.nature.com/news/isotopes-hint-at-north-korean-nuclear-test-1.9972)。

B. 其他现有的大规模毁灭性武器计划

32. 有关化学和生物武器计划的已知信息少于核计划或弹道导弹计划。专家小组自发布 2011 年最后报告以来(详见第 74 至 77 段),未得到有关此类计划的新信息。

C. 弹道导弹及相关计划

33. 存在大量有关朝鲜民主主义人民共和国弹道导弹及相关计划的信息,包括各种武器系统和发射装置的大量图片及前期飞行试验数据。这说明朝鲜弹道导弹和航天发射计划之间存在大量重叠,如使用相同的技术和设施。

34. 如事先所宣布,2012 年 4 月 13 日(当地时间),朝鲜民主主义人民共和国在东昌东(又称东昌里;详细地点见附件一地图,发射场卫星图像见附件五)附近新建的西海卫星发射场发射了银河 3 号火箭,专家小组 2011 年 5 月报告该发射场已建成或即将建成(见 2011 年最后报告第 70 段)。²⁷ 该三级火箭的外形和尺寸与 2009 年 4 月 5 日发射的银河火箭极为相似。这说明这两枚火箭基本相同(见图三)。与朝鲜民主主义人民共和国 1998、2006 和 2009 年发射的多级火箭一样,该次火箭发射也失败了。根据美国及其他官方数据,分析人员估计火箭升空后约两分钟,在第一和第二级火箭分离前或分离过程中坠毁。

图三

银河 2 号(左)和银河 3 号(右)比较



资料来源:

朝中社/法新社/盖蒂图片社。

资料来源:

PEDRO UGARTE/法新社/盖蒂图片社。

²⁷ 自 2011 年 5 月,朝鲜民主主义人民共和国在发射场和附近火车站之间修建了铁路,并在发射塔顶部安装了吊车。

35. 4月16日，安全理事会强烈谴责该次发射并着重指出，这次卫星发射以及使用弹道导弹技术进行的任何发射，即便被形容为卫星发射或空间发射工具，都严重违反了安全理事会第1718(2006)号和第1874(2009)号决议(S/PRST/2012/13)。

36. 朝鲜民主主义人民共和国外务省和朝鲜宇宙空间技术委员会回应了安全理事会的谴责，宣称朝鲜将继续开展卫星发射活动。²⁸ 专家小组就此指出，西海发射场的发射塔比东海发射场发射塔²⁹大得多(见图四)，可容纳比2012年4月13日所发射火箭大得多的火箭；据报道，西海发射塔有50米高。

图四

东海发射塔(左)和西海发射塔(右)比较



资料来源：

朝中社/法新社/盖蒂图片社。

资料来源：

Bobby Yip/路透社。

37. 在庆祝金日成百年诞辰阅兵的现场直播中可看到大量弹道导弹。朝鲜阅兵仪式中除已知导弹(通常称为KN-02、火星、劳动和舞水端型导弹)外，还有1种分析人员称为KN-08型的新式道路机动导弹，体积远大于其他导弹。阅兵中至少发

²⁸ 见 S/2012/239；“DPRK’s satellites for peaceful purposes to continue orbiting space: KCST spokesman”, KCNA, 2012年4月19日；“Space Conquest Is Inviolable Sovereign Right”, KCNA, 2012年5月3日。

²⁹ 位于舞水端里附近；精确地点见附件一地图，发射场卫星图像见附件六。

现有 6 枚此类新式导弹。导弹分析人员对舞水端型和最新的KN-08 型导弹的运作状态表示了不同程度的怀疑,两种导弹均未经试飞。³⁰ 分析人员对所展示的KN-08 型导弹是否可能为实物模型持不同意见。

图五

8 轴运输竖起发射装置上的 KN-08 型导弹



来源: Bobby Yip/路透社。

38. 新亮相的导弹由新 8 轴运输竖起发射装置运载,该装置比朝鲜先前展示的运输竖起发射装置(最高为 6 轴配置)更大、更精密。此等规格的越野机动运输竖起发射装置要求极为先进的性能,如前后轮枢轴转向、辅助越野的差速器分离轴承、处理敏感有效载荷的油气悬架。朝鲜之前未显示有制造此类车辆的能力。专家小组将对此进行进一步调查。

六. 制裁执行情况分析

39. 专家小组通过国家执行情况报告以及与政府官员的交流了解到许多具体细节。专家小组并收集到有关执行工作各个方面的其他资料,比如政治意愿、法律基础设施、部门的职责和措施等。专家小组还从不遵守事件报告以及专家小组本身对指称违反两决议情况的调查中收集资料。对被扣集装箱、货物和文件的现场检查,极大地提高了对会员国执行决议构成挑战的朝鲜民主主义人民共和国运输和隐藏技术的认识。在就专家小组调查的各类实际或指称违反事件的讨论中,重点审议了这种技术及其构成的挑战。

³⁰ 但分析人员评估,2009 年测试的银河 2 号将舞水端型的主引擎用作第二级火箭。2009 年,第一级和第二级火箭的表现符合朝鲜民主主义人民共和国工程师的预期。第三级火箭失败。

A. 执行两决议措施中遇到的挑战

40. 几乎所有与专家小组保持联络的会员国，甚至部分尚未提交国家执行情况报告的会员国，都在政治上支持两决议，并表达了执行决议的意愿。然而，制裁措施的总体执行情况仍有待改进。根据决议要求提交国家执行情况报告的会员国不到半数，国家报告中开列奢侈品清单的为数更少。³¹ 专家小组与会员国的接触显示，这一问题存在多种原因。许多会员国，特别是与朝鲜民主主义人民共和国相距遥远和政治关系疏远的国家，根本没有把执行决议当作优先任务。的确，部分会员国没有认识到决议对其提出的要求。专家小组在一些案例中察觉到，对执行制裁制度普遍存在厌恶情绪。

41. 许多会员国表示需要提高制裁措施的执行能力。由于决议所禁物品清单技术复杂，各国在把清单纳入本国法律制度方面存在困难。其他困难包括，需提高各级官员和边防执法官员的认识；进行技术分析，以发现具体物品的用途及其与被禁品清单的联系；对执法官员进行专业培训并提供技术援助；政府与私营部门进行外联；以及制订企业内部遵守计划。

42. 检查、扣押和处置工作尤其困难。专家小组了解到一些会员国进行检查但尚未提交检查报告的案例(见第 63 和 68 段)，并且还可能存在其他情况。在多数情况下，会员国为了避免破坏本国法律程序而被迫推迟提交报告。专家小组注意到，2011 年 5 月以来部分报告在检查完成数月后才得以提交。虽然专家小组认识到法律和其他制约因素可能造成不可避免的延误，但其造成的后果是委员会和专家小组工作所依赖的部分资料严重过期。

43. 同样，专家小组不了解会员国如何在有迹象显示非法货物出入朝鲜民主主义人民共和国的情况下仍决定不进行检查(因此无需提交报告)，也不知道有多少会员国这样做。但是，专家小组注意到，虽然安全理事会呼吁各国如有合理理由认为有被禁物品就应对货物进行检查，但多数会员国认为大量证据是决定进行检查的必要基础。专家小组与会员国的非正式接触还表明，检查方面还存在一些制约因素。第一，检查之后进行扣押可能给会员国造成问题。存在着发货人可能就扣押行动在法院提起诉讼的关切。第二，在扣押之后会员国会面临处置被扣物品的问题。这方面的情况可能不尽相同，比如处置被扣奢侈物品的问题往往少于处置武器的问题，但也涉及费用并造成不便，甚至还有危险。有些时候，一些商业考

³¹ 会员国没有义务提交奢侈品清单，但第 3 号执行援助通知鼓励会员国采取这一行动。迄今，四个会员国(日本、大韩民国、俄罗斯联邦、美利坚合众国)在国家执行情况报告中提交了奢侈品清单，另有五个国家(澳大利亚、加拿大、新西兰、新加坡、瑞士)在报告中提到但没有附上奢侈品清单。此外，欧洲联盟也发布了涉及 27 个成员国的清单。摩纳哥、挪威和圣马力诺在其国家执行情况报告中也提及了这一清单。见附件七截至 2012 年 4 月 30 日会员国指定的奢侈品说明性清单。

虑也对检查形成制约，比如大型港口因检查影响货运速度而不愿同意检查。可能还有其他一些制约因素，如担心出现尴尬的政治局面以及其他国家希望货物不被扣押而施加压力等。

44. 但是，会员国必须向本国执法机构提供禁止对朝鲜民主主义人民共和国出口的货物清单，否则执行奢侈品制裁措施将几乎成为空谈。如果没有这种清单，执法部门即使发现有关货物，也常常无法确定是否违法。

45. 会员国采取非常简单的行动就可以大大改善制裁的执行工作。专家小组发现，在一些国家的海关部门连基本的制裁知识都远未普及，即使官员了解制裁，也未必清楚应该采取何种程序执行制裁措施。如果各国海关官员都知道对出入朝鲜民主主义人民共和国的货物应该格外警惕，知道遇到此类货物应该采取何种行动，并随时准备对文件不足情况提出质疑，那么至少部分违反行动可以避免。同样，金融官员保持基本警惕并愿意就涉及朝鲜民主主义人民共和国的交易提出质疑，对改善制裁措施的执行大有帮助。

46. 尽管存在上述困难，在本报告所述期间，一些会员国还是根据两决议的规定采取了行动，有时在进行检查时给本国政府带来了不便。

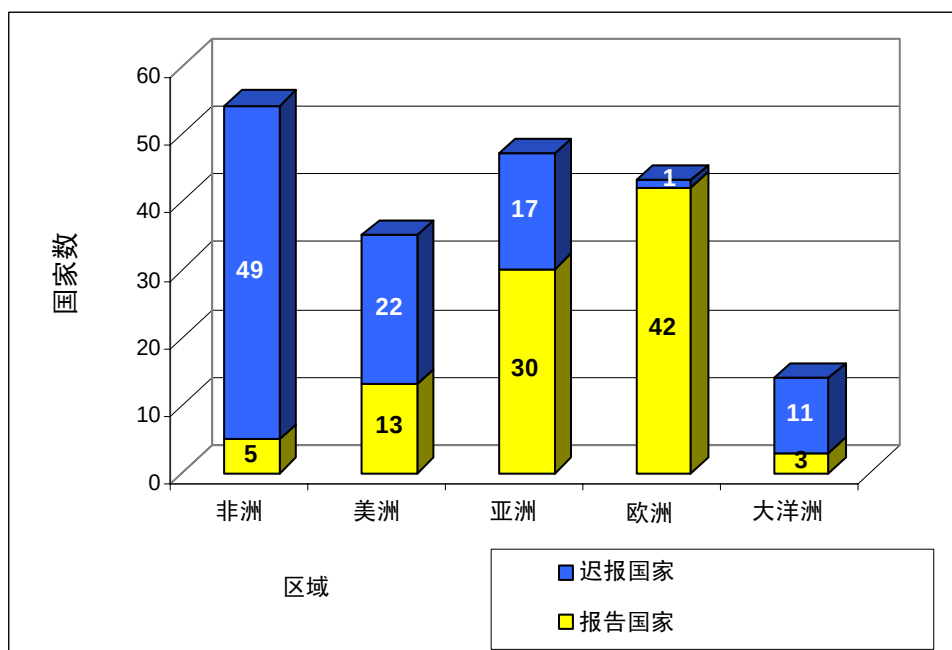
B. 会员国的报告

1. 国家执行情况报告

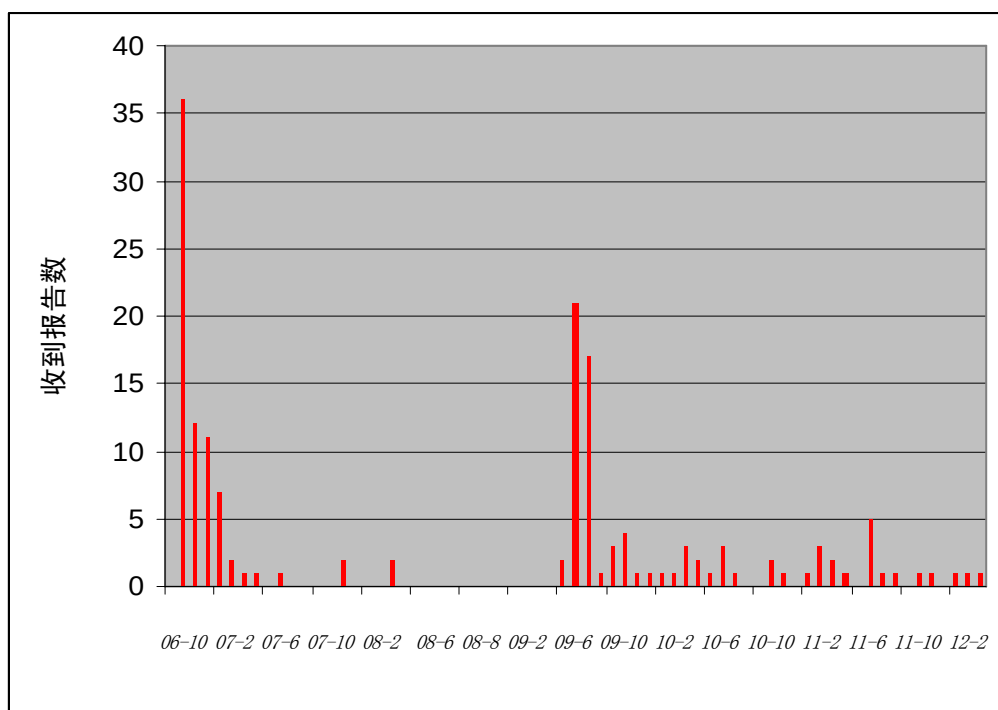
47. 两项决议都要求会员国就其为有效执行决议相关规定而采取的具体措施向安全理事会提交报告。但如下文图六和图七所示，截至 2012 年 3 月仅有 93 个会员国根据其中的一项决议提交了报告，占联合国会员国的 48%。图六还显示，非洲、拉丁美洲和加勒比以及太平洋地区还集中存在迟报的情况。图七显示，在对决议迅速作出初步反映之后，报告率急剧下降。2011 年 5 月以来，只有安道尔、亚美尼亚、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、智利、哥伦比亚、克罗地亚、黑山、挪威、巴拿马、摩尔多瓦共和国、圣马力诺和土库曼斯坦提交了第 1718 (2006) 号决议和(或)第 1874 (2009) 号决议执行情况报告。

48. 专家小组继续对报告率低、报告速度慢表示关切，并为提高这些数字作出了努力。专家小组不仅对报告的数量、而且还对报告的质量表示关切。一些会员国细心编写提供详细资料的报告，而部分会员国提供的资料却非常有限。一些会员国对专家小组表示，委员会的第 2 号执行援助通知为编写报告提供了便利。专家小组随时愿意协助委员会执行其新工作方案第 1 (b) 段。

图六
按区域开列的会员国报告情况



图七
按月度开列的根据第 1718 (2006) 和 1874 (2009) 号决议提交国家执行报告的情况



2. 检查、扣押和处置情况报告

49. 第 1874(2009) 号决议第 15 段要求会员国在检查、扣押和处置货物时，迅速向委员会提交载有相关细节的报告。

50. 2011 年 5 月以来，三个会员国向委员会提交了这种报告。³² 两份报告述及发现来自朝鲜民主主义人民共和国的货物中有军火及相关材料类物项，并对其进行了检查和扣押。

51. 第三份报告于 2011 年 6 月提交，述及美国经船旗国同意试图根据第 1874(2009) 号决议第 12 段的规定在公海对一艘货轮进行检查。美国报告，有合理理由认为 2011 年 5 月从朝鲜民主主义人民共和国启航的“光明”轮³³ 装有第 1718(2009) 号和第 1874(2009) 号决议禁止的货物。经船旗国伯利兹允许，5 月 26 日一艘美国海军军舰向“光明”轮发出信号，通知船长有意进行检查。船长回答，货轮是朝鲜民主主义人民共和国船只，拒绝登船检查。³⁴ 因此，美国要求该地区其他联合国会员国提供援助，包括在该船进入本国港口时进行检查。但是，5 月 29 日“光明”轮改变航线，返回了朝鲜民主主义人民共和国。

3. 关于不遵守情况的其他报告

52. 安全理事会在第 1874(2009) 号、第 1928(2010) 号和第 1985(2011) 号决议中，敦促所有国家、联合国相关机构和其他有关方面，与委员会和专家小组充分合作，应特别提供其掌握的第 1718(2006) 号和第 1874(2009) 号决议所规定措施执行情况资料。

53. 2011 年 5 月以来，一些会员国自愿向委员会提供了与第 1874(2009) 号决议第 11 至 14 段规定进行的检查、扣押和处置无关的不遵守事件的资料。日本、联合王国和德国提交了至少七份报告。大部分报告述及被禁物品成功运入和运出朝鲜民主主义人民共和国的案例。

54. 这些珍贵报告说明，会员国就以下方面向委员会和专家小组提供资料十分重要：成功运输非法货物(已向朝鲜民主主义人民共和国提供被禁物品)；试图进行非法运输(出口朝鲜民主主义人民共和国的被禁物品在进入国际贸易之前即被阻止)；非法运输遭到拒绝(购买或出口申请提出后即被私营公司或相关部门拒绝)。

³² 委员会还收到了应委员会和专家小组就以前报告的未遵守事件提供资料的要求而提交的报告。本报告中没有列出这些报告。

³³ 国际海事组织，第 8415433 号，该船目前的船名为“胜利 3”号，悬挂塞拉利昂旗。

³⁴ 这首货轮还提交了上一个停靠港在中国的假报告，声称目的地为孟加拉国，装运的货物是常见的商业化学品硫酸钠。

55. 在履行该项任务规定期间，一些会员国向专家小组通报了在第 1874(2009) 号决议要求会员国就检查、扣押和处置提出报告之前发生的数起不遵守事件。

C. 进出口相关措施

56. 在本报告所述期间，会员国向委员会提交了遵守情况报告，述及一些新发生的不遵守事件，也有其他来源提请专家小组注意其他类似事件。所有这些新发事件都证明，朝鲜民主主义人民共和国继续拒绝接受并违反制裁措施。下文述及这些新的案例，并提供了专家小组在履行本项任务规定期间继续对以前违反情况进行调查的最新资料(比专家小组 2011 年最后报告更加详细)。国家执行情况报告表明，许多会员国为防止非法转让采取了有效措施。一些会员国对专家小组表示，他们采用了尽责技术和“了解客户”规则，并在国家当局和私营部门之间建立了伙伴关系。

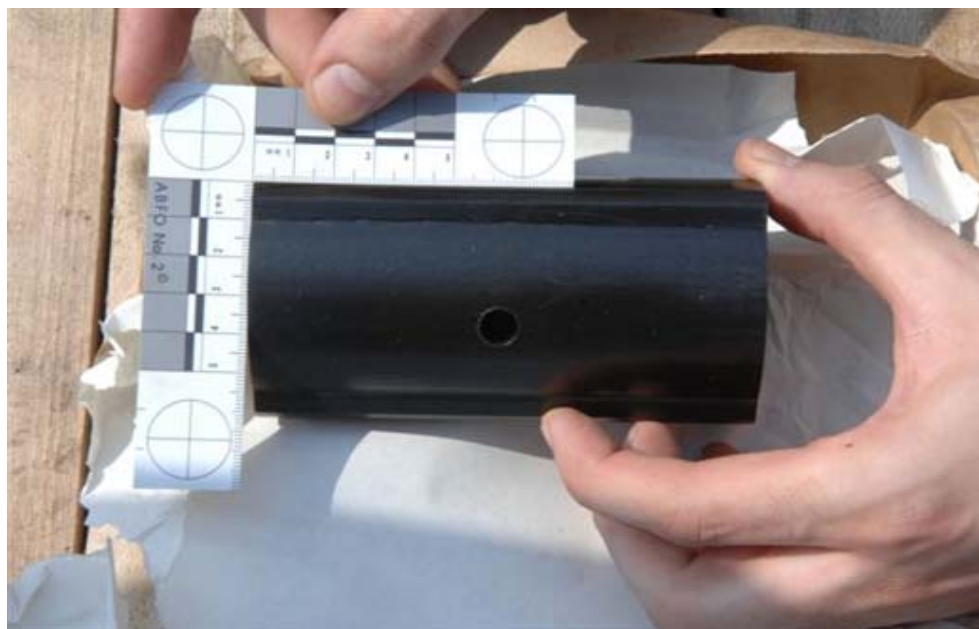
1. 核武器、其他大规模毁灭性武器和弹道导弹转让

57. 2011 年最后报告(第 83 段)提到一起涉及弹道导弹有关物项转让的可能未遵守事件，专家小组现对这一事件予以确认。2007 年 10 月这批货物被一个会员国扣押。专家小组检查了这批货物，发现内有电器开关和热控开关，各种材料数卷，少量合金，以及朝鲜食品和其他物品。³⁵ 专家小组还看到了照片，显示由于安全原因拆下的 130 个双基推进剂实块(见图八)。另一个会员国确认，其中 50 块双基推进剂(直径 6 厘米高度 13 厘米)可用作推动飞毛腿导弹涡轮泵的气体发生器，其他物品为可用于弹道导弹应用的两用品。这批货物从朝鲜民主主义人民共和国出发，经大连港(中国)和巴生港(马来西亚)转运，并经停其他港口。货物的目的地是阿拉伯叙利亚共和国的拉塔基亚港。提单显示，发货人是朝鲜民主主义人民共和国一个名为 Korea General Trading Corporation 的实体，收货人是 Handasieh General Organization Engineering Industries，据报这是阿拉伯叙利亚共和国科学研究中心的一个幌子公司。³⁶ 但是，一个会员国表示，真正的发货人是 Korea Tangun Trading Company，2009 年 7 月 16 日成为委员会指认实体。专家小组在检查中发现，物品的包装上标有朝鲜文“Tangun”字样。

³⁵ 货物中有贴有朝鲜民主主义人民共和国标签的罐头食品(见图九)，朝鲜民主主义人民共和国 Mokran Video 公司和 Korea Hana Electronics 公司经销的电影光盘，以及一份私人信件，均为朝鲜文字。

³⁶ 美国根据第 13382 号行政命令指认科学研究中心涉嫌参与叙利亚的大规模毁灭性武器计划。见美国财政部，2007 年 1 月 4 日 HP-216 号通知。此外，日本也把科学研究中心和 Handasieh 作为扩散关切实体。

图八
双基推进剂块



资料来源：扣押货物的会员国当局。

图九
货物里发现的朝鲜食品样品



资料来源：专家小组。

58. 媒体和学术文章最近报告，朝鲜民主主义人民共和国可能正在与伊朗伊斯兰共和国和阿拉伯叙利亚共和国等国进行导弹合作。对于这种信息，专家小组无法确认也无法否认，但认为这与朝鲜民主主义人民共和国与这些国家进行导弹合作

的长期历史以及专家小组的调查结果相吻合。专家小组曾报告，2010年10月10日朝鲜民主主义人民共和国展示了“劳动”导弹的新弹头，其设计与伊朗“流星-3”三锥形弹头极其相似。专家小组认为，“银河”火箭在设计上与伊朗的空间运载火箭也十分相似。“银河”火箭第一级与2010年早些时候伊朗伊斯兰共和国公布的“神鸟”十分相似。公布的“银河3号”火箭录像确认了这种估计，即两者都由一组四个“劳动”/“流星-3”发动机组成。虽然不能有把握地确定“银河”第三级的组成，但其宽度和形状也显示与“信使”的上一级相似，“信使”于2009年2月将一颗小型卫星送入了低地球轨道。³⁷ 如上段所述，专家小组还发现，2007年扣押的一批装有弹道导弹物项的货物内有朝鲜食品和其他物品。这显示了朝鲜民主主义人民共和国在目的港的存在。³⁸

59. 专家小组注意到，缅甸总统最近再次表示缅甸与朝鲜民主主义人民共和国不存在核武器合作。³⁹ 但是，专家小组还注意到，另一位高级官员最近的表态显示缅甸可能与朝鲜民主主义人民共和国进行其他方面的违禁合作。吴瑞曼议长最近表示，“[2008年]我以将军身份访问北朝鲜，两国签署了武装部队合作谅解备忘录。这种合作不涉及指称的核合作……我们考察了朝方的空防系统、兵工厂、飞机和舰只。他们的武装力量非常强大，因此我们同意与朝方进行必要合作”。⁴⁰ 据报，该代表团还视察了一个弹道导弹工厂。专家小组关切地注意到，根据该谅解备忘录开展的活动可能违反第1718(2006)号决议第8(c)段的规定。会员国对专家小组表示，2011年5月“光明”轮启程前往缅甸(同2009年6月1日的Kang Nam轮一样)。⁴¹ 船长拒绝进行经船旗国同意的检查，更让人怀疑该轮从事了违反第1718(2006)号和第1874(2009)号决议的活动。下文第91段载有表明朝鲜民主主义人民共和国和缅甸可能进行合作的补充资料。

60. 2007年，以色列摧毁了阿拉伯叙利亚共和国代尔祖尔的一处建筑物，这处建筑物由朝鲜民主主义人民共和国援助建造。2008年5月以来阿拉伯叙利亚共和国一直声称，被毁建筑物是一处非核军事设施，并表示没有与朝鲜民主主义人民共和国进行核合作。原子能机构在其2011年5月24日的报告中认为，“被毁建筑很可能是一处叙利亚本应申报的核反应堆”。⁴² 原子能机构理事会在这份报告的

³⁷ 据信，两者的依据均为R-27型(又称SS-N-6型)导弹上的转向发动机。

³⁸ 专家小组已不止一次在货物中发现食品。专家小组在访问布拉柴维尔期间，视察了朝鲜民主主义人民共和国技术员住宿的兵营，并看到了遗留物品。许多相关军火材料集装箱中的物品运自朝鲜民主主义人民共和国。

³⁹ 例如，见“缅甸总统首次接受外国采访”，《华盛顿邮报》，2012年1月19日。

⁴⁰ 见“缅甸否认与北朝鲜合作开发核武器”，路透社，2011年12月9日。

⁴¹ “光明”轮船长报告，目的地为孟加拉国，装运的货物是常见的商业化学品硫酸钠。但是，应谨慎对待船长的申报，因为他关于中国的一个港口为上一个停靠港的申报已被确定为造假。

⁴² “不扩散条约保障监督协定在阿拉伯叙利亚共和国的执行情况”，总干事的报告，2011年5月24日(GOV/2011/30)。部分专家发现被摧毁的建筑物和宁边5兆瓦核反应堆非常相似。

基础上，于 2011 年 6 月 9 日决定向安全理事会报告叙利亚未遵守规定，⁴³ 安理会于 2011 年 7 月 14 日审议了这一问题。

61. 专家小组获得了关于其 2011 年最后报告第 81 段中报告的未遵守事件的补充资料。专家小组确认，朝鲜民主主义人民共和国从该地区的一个国家进口了两台计算机数控车床和一台铣床。这个国家的执法部门发现，一个朝鲜民主主义人民共和国国民所有的一家贸易公司在这起交易中扮演了中介角色。此案被提起诉讼，公司被课以罚款，公司所有人被判处六个月监禁。

62. 专家小组还了解到，2011 年朝鲜民主主义人民共和国通过中介从该国一家公司购买一个可用于导弹用途的 5 轴计算机数控机床加工中心，但被该国的出口管制部门阻止。当局随后因为这笔交易吊销了该公司的出口许可证。

63. 专家小组仍然没有关于其 2011 年最后报告第 82 段提及的两用品案的进一步资料。

评论意见

64. 2011 年 5 月以来，会员国没有向委员会报告涉及往来朝鲜民主主义人民共和国的核武器、其他大规模毁灭性武器和弹道导弹被禁物项转让的未遵守事件。但是，对提请专家小组注意并在本节和前几次报告中讨论过的以前的事件、未遵守事件和其他资料进行的调查，都充分证明在第 1718(2006) 号决议通过之后很长一段时间，朝鲜民主主义人民共和国仍在继续积极提供和获得被禁物项。与该国核计划有关的扩散风险依然存在。

2. 武器和相关材料转让

65. 2011 年 9 月 19 日，一个会员国通知委员会，它于 2009 年 11 月发现并扣押了装满属于“所有武器和相关材料”类物品的四个集装箱。该批货物包含该会员国报告有化学保护军事用途的 13 000 件防护外套(见图十)、23 600 个检测特定化学物质的气体指示安瓿(见图十一)以及其他物品。⁴⁴ 在 2012 年 1 月的现场货物检查期间，专家小组证实，一些物品具有朝鲜民主主义人民共和国制造的明显痕迹。此外，专家小组证实，这些外套与 2009 年 10 月在 MSC Rachele 轮上扣押的外套相同。⁴⁵

⁴³ “不扩散条约保障监督协定在阿拉伯叙利亚共和国的执行情况”，2011 年 6 月 9 日理事会通过的决议 (GOV/2011/41)。

⁴⁴ 为军事用途专门设计或改造的防护设备和化学检测或识别设备在瓦森纳安排军火清单上被列为受管制货物 (ML7. f. 1 和 ML7. g.)；并非为军事用途专门设计的同一设备列在瓦森纳安排两用清单 (1. A. 4. b 和 1. A. 4. c. 3) 上。

⁴⁵ 见专家小组 2010 年最后报告第 62 段 (S/2010/571)。

图十：

2009 年 10 月扣押的防护外套(左)和 2009 年 11 月扣押的防护外套(右)



资料来源：专家小组。

66. 专家小组的结论是，这两批货物是有关联的，并且考虑到第二批货物中没有防护靴，一批或多批其他货物可能躲避了扣押。如MSC Rachele轮的情况，货物最初从南浦装运，通过大连港(中国)转运，通过吉达(沙特阿拉伯)和其他港口中转，并在前往阿拉伯叙利亚共和国拉塔基亚的途中。申报的收货人还是阿拉伯叙利亚共和国的环境研究中心。阿拉伯叙利亚共和国以往多次否认与在MSC Rachele轮上扣押的货物有关。但是，2012 年 3 月，该国称第二批扣押的衣服和安瓿是供阿拉伯叙利亚共和国的农业和实验室使用的。如专家小组以前所指出，该环境研究中心似乎与高等应用科学与技术学院有关，该学院是向科学研究中心的工程师提供培训的教育机构。⁴⁶

图十一

2009 年 11 月扣押的一套气体指示安瓿和防毒面具



资料来源：专家小组。

⁴⁶ 高等应用科学与技术学院和科学研究中心都因涉嫌参与叙利亚大规模毁灭性武器方案而被美国根据第 13382 号行政命令指认。见美国财政部 2007 年 1 月 4 日的通知 HP-216。此外，日本将高等应用科学与技术学院和科学研究中心确定为有扩散可能的实体。

67. 2012 年 4 月，法国向委员会报告，它在 2010 年 11 月检查和扣押了最初从朝鲜民主主义人民共和国装运、非法运往阿拉伯叙利亚共和国的一批武器相关材料。货物是在“旧金山大桥”集装箱船上被扣押。这批货物被申报为“铜条和铜板”。然而，法国对货物的检查显示，货物包含用于制造火炮弹药的黄铜圆片和铜棒(箱封弹壳和传动带的球块和棒)和用于制造火箭的铝合金管。法国得出结论，运输用于制造武器和弹药的这批货物违反了第 1718(2006)号决议和第 1874(2009)号决议。

68. 正如专家小组在其上次最后报告附件B中所指出，2011 年 5 月的媒体文章报告称国际海上部队刚刚在印度洋拦截了一条来自朝鲜民主主义人民共和国的船只，该部队在船上发现了 15 吨火箭和价值 1 500 万美元的爆炸物。⁴⁷ 媒体报道还声称，该船只驶过新加坡，并且现在停靠在非洲东部的一个港口。专家小组在与会员国的讨论中得到确认，已在东非这一港口检查并扣押了装满与武器有关物品的多个集装箱。该小组将继续调查这一可能的不遵守事件。

69. 专家小组已从媒体获得了有关 2010 年 1 月底在乌克兰⁴⁸ 从朝鲜民主主义人民共和国拥有并悬挂其国旗的Chong Chon Gang号船上收缴手枪、弹药、毒品和其他非法货物的信息。⁴⁹ 乌克兰当局在回答专家小组的询问时，确认收缴了数量有限的弹药、麻醉药品和精神药物以及其他违禁品。乌克兰有关机构认为，发现的少量货物并不意味着朝鲜民主主义人民共和国当局参与此事。

70. 自 2011 年 5 月以来，专家小组已收到会员国发出的五封正式函件，这些函件是对以往或新近提出要求提供信息的请求的回应，这些请求要求提供与泰国 2009 年 12 月扣押的武器和相关材料的非法运输有关的信息。专家小组仍在等待其他三个会员国的回复，并打算根据新的或预期得到的信息，提出要求提供信息的更多请求。

71. 2009 年 10 月，南非在Westerhever轮上截获了一些物项，刚果共和国后来确认这是与朝鲜民主主义人民共和国签订的翻修和升级刚果共和国的军用装甲车和其他军事装备的合约规定的一部分。专家小组在 2011 年 12 月访问布拉柴维尔期间，看到了一些军事装备(见图十二)，并获得了详细介绍朝鲜民主主义人民共和国实体和个人作用的有用文件。专家小组还了解到朝鲜民主主义人民共和国在货物被南非扣押前进行的前几次运送。2008 年，至少有两批包含武器相关材料的其他货物由海路运送，而第三批是由飞机运送的。⁵⁰ 专家小组预计将获得有关这些货物和与朝鲜民主主义人民共和国的合同有关的其他事项的更多信息。专家小组还希望在向委员会提交最后事件报告之前访问南非，以检查所扣押的物项。

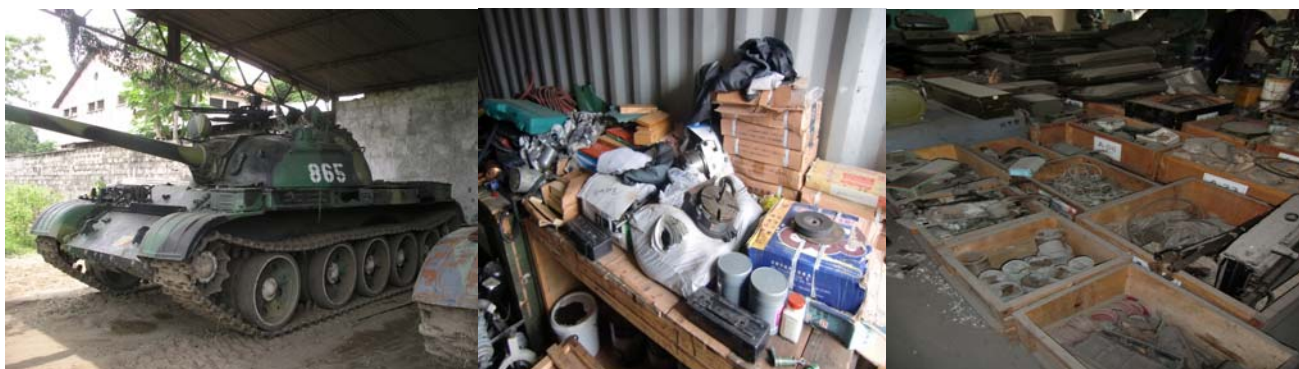
⁴⁷ “北约海军捕获前往厄立特里亚的装满军事装备的船只”，Gedab News, 2011 年 5 月 5 日。

⁴⁸ IMO No. 7937317。

⁴⁹ “乌克兰扣留北朝鲜的装有非法货物的干货船”，Ukrinform, 2010 年 2 月 3 日。

⁵⁰ 专家小组获得的文件显示所有三批货物都是从中国最初装运或转运的。

图十二
坦克和与武器相关材料的样品



资料来源：专家小组

72. 该小组已经注意到媒体的报道，即在 2009 年 10 月，一个在塞舌尔注册的公司将重机枪从朝鲜民主主义人民共和国非法转移到布隆迪。专家小组已收集了这方面的资料，并已确认名称为 Cranford 贸易公司的塞舌尔注册公司与布隆迪之间所签订的合同以及所交付的武器的许多细节。专家小组确认，重机枪已交付。然而，因为布隆迪和塞舌尔均尚未回答其询问，专家小组尚未证实这些重机枪是否或何时从朝鲜民主主义人民共和国转移。

73. 2011 年 11 月 21 日，联合国通知委员会，关于朝鲜民主主义人民共和国涉嫌供应受贸易管制货物的刑事起诉已开始。专家小组尚未获得关于这一案件的进一步的官方资料，但注意到知情媒体评论称有关货物为武器。

74. 一个会员国告诉专家小组，由于怀疑退役战斗机将被转移到朝鲜民主主义人民共和国，该国在 2009 年停止了 32 架此类战斗机的销售。后来，这些飞机被销毁。

评论意见

75. 第 1874(2009) 号决议禁止从朝鲜民主主义人民共和国转移和向朝鲜民主主义人民共和国转移所有武器和相关材料，⁵¹ 向该国提供小武器和轻武器除外，这些武器可在提前 5 天通知委员会的情况下提供-不过尚没有任何会员国这样做。许多会员国向专家小组提供其实施工作，包括国内法律、法规和武器出口管制的详细情况。在确认被扣押货物确实源自朝鲜民主主义人民共和国方面一直困难重重，这是一项经常性的挑战，专家小组努力在此方面提供帮助。⁵² 在所有这些案件涉及的武器都是老式的，大多是 20 世纪 60 年代或 70 年代的型号。

⁵¹ 一名专家小组成员指出，关于定义的范围可能有不同的观点。

⁵² 例如，专家小组研究了朝鲜民主主义人民共和国在其武器上作标记的方式。

3. 奢侈品禁令

日本报告的奢侈品案件

76. 在本报告所述期间，专家小组审查了日本自 2011 年 5 月以来向委员会报告的案件和以往提请其注意的案件。下面分别讨论这些案件。

77. 2011 年 7 月 6 日、2012 年 1 月 26 日和 5 月 2 日，日本向委员会共报告了五次违反奢侈品禁令的情况。专家小组还获悉了日本尚未报告的另外两个可能违反奢侈品禁令的情况。据日本称，除以下(a)段所述的情况以外，所有情况都涉及通过中国转运和(或)常驻中国的中介人。这些非法出口的奢侈品包括：

(a) 2008 年 9 月和 12 月分两批通过大韩民国出口的三辆二手奔驰汽车(价值 723 万日元)。⁵³ 最终用户是 Sang Myong 2 (一家朝鲜民主主义人民共和国公司)。法律诉讼程序已完成；

(b) 2008 年 12 月出口的一万卷烟草和 12 瓶清酒(价值为 18.3 日元)；

(c) 2009 年 3 月 26 日通过空运出口的一台笔记本型电脑⁵⁴ (价值 105 800 日元)；

(d) 2009 年 5 月 20 日和 6 月 10 日从日本出口的共五辆二手客车(三辆奔驰汽车、一辆雷克萨斯和一辆 GMC Safari, 价值 611.1 万日元)；

(e) 2008 年 11 月、2009 年 2 月、3 月和 6 月从日本分五批出口的共 698 台二手笔记本型电脑。这些二手笔记本型电脑是更大规模的共 7 196 台计算机的非法货物运输的一部分。⁵⁵ 其中一批货物的所知最终用户是平壤信息科学中心；⁵⁶

(f) 2010 年 2 月和 4 月分两批出口的化妆品(价值 20 万日元)；

(g) 2010 年 7 月和 12 月出口的 10 台二手笔记本型电脑(价值为 10 万日元)。

78. 来自日本的信息证实了专家小组一直在调查的从日本通过大连向朝鲜民主主义人民共和国非法运送和企图运送奢侈品的五个案件的很多详情。有关这些案件的法律诉讼程序已完成。运往朝鲜民主主义人民共和国的这些非法货物包括：

(a) 在朝鲜 Rungrado 综合贸易公司的请求下 2008 年 10 月运送的 34 架二手钢琴(价值 2 681 515 日元)和 2008 年 12 月运送的四辆二手奔驰汽车(价值为 4 071 965 日元)；

⁵³ 本节自始至终，价值为托运人所申报价值。这些价值可能高于或低于市场价值。

⁵⁴ 笔记本型电脑作为便携式信息设备列在日本禁止出口的奢侈品清单中。

⁵⁵ 并非所有计算机都被日本定义为奢侈品。

⁵⁶ 日本向委员会表示，平壤信息科学中心还是上次从日本通过中国向朝鲜民主主义人民共和国非法空运出口的具有核应用的反相器的最终用户。平壤信息科学中心还称为平壤信息中心。

(b) 2008 年 10 月运送的化妆品(价值约为 16 万日元)。最终用户是 Shinfung 贸易公司,一家朝鲜民主主义人民共和国公司;

(c) 2009 年 2 月运送的三架二手钢琴(价值为 60 万日元)(这些钢琴首先被运到釜山,然后运到大连);

(d) 2009 年 5 月运送的共 673 件 21 种不同化妆品(价值 507 359 日元)。最终用户为 Shinfung 贸易公司;

(e) 2008 年 11 月运送到朝鲜民主主义人民共和国的 22 架二手钢琴(价值 2 101 207 日元)。

日本案件中的共同要素

79. 日本提供的资料表明,朝鲜民主主义人民共和国有经常违反日本根据两决议对奢侈品实行的禁令的纪录。在这些案例中,朝鲜民主主义人民共和国反复使用对目的地和收货人的虚假申报、以前与朝鲜民主主义人民共和国有交易记录的小型日本公司、违反日本出口管制条例其他方面的实体和个人、日本的朝鲜裔居民、中间商和洗钱技术来掩饰交易和货物之间的关系。以下朝鲜民主主义人民共和国实体经常出现:

- 朝鲜 Rungrado 综合贸易公司(平壤; 别名朝鲜 Rungrado Jonsong 贸易公司);
- Shinfung 贸易公司(平壤; 别名 Shinhung 贸易公司);
- Sang Myong 2(平壤), 日本当局经评估认为其母公司为朝鲜 Sangmyong 综合贸易公司(平壤)。

80. 据日本称,除了一个案件以外,在所有案件中日本参与的实体和个人都是由朝鲜民主主义人民共和国的最终用户介绍给中国的中间商的,尤其是中国大连全球团结船务代理,该公司作出了有关货物和交易的具体指示。大多数付款是提前作出的,由人员携带或通过中国的中介机构电汇给发货人,以掩盖付款的源头。会员国对奢侈品的定义并不一致。中国海关官员告诉专家小组,上述大部分商品在中国不被视为奢侈品。

欧洲奢侈品案件

81. 专家小组注意到经常出现的对朝鲜民主主义人民共和国购买瑞士豪华手表的媒体报道。瑞士与一些欧盟成员国一样,使用门槛值来区分普通和豪华手表。虽然瑞士将其门槛值设置得相当高,该值仍低于公认的豪华手表生产商销售的基本款定价。专家小组访问瑞士时了解到,销售到朝鲜民主主义人民共和国的手表几乎都不属于奢侈品类。自 2006 年以来,专家小组注意到有几项出口产品略高于门槛值,数量很小,显示其具有偶然性。专家小组得出结论,在朝鲜民主主义

人民共和国出售的豪华手表很可能源自其他地方。行业官员指出，一旦手表在全球分销，制造商对其手表的购买方几乎没有控制。

82. 专家小组最近访问了意大利，并获得了有关该国此前报告并在 2011 年最后报告中讨论的几起案件的文件，即：(a) 对一批空运的供一千人电影院大厅使用的电子设备货物的拦截；(b) 对一批空运的适于复制表演大厅音像的高端设备的类似货物的拦截；(c) 港口当局没收一批酒(白兰地和威士忌)；(d) 阻止企图空运一批高品质(每双 150 欧元)的美国制造踢踏舞鞋。

83. 在案件(a)和(b)中，买方是朝鲜民主主义人民共和国的 Chong Song 公司，该公司没有透露其联系信息。专家小组经搜索没有发现这家公司的列名。安理会于 2012 年 5 月指认了朝鲜民主主义人民共和国的绿松联营公司，该公司经常使用别名，其中包括 Chongsong 这一名称。在案件(c)和(d)中，朝鲜民主主义人民共和国的买方使用了同一家小型意大利公司采购和运送商品(这显然在其业务范围之外)。这家意大利公司以前与朝鲜民主主义人民共和国有商业关系。

84. 专家小组获得了奥地利公司 Schwartz Motorbootservice und Handel GmbH 缔结的购买两艘游艇的合同副本。专家小组还获得了该奥地利公司向一家中国公司 Complant 国际运输(大连)有限公司转移权利和付款责任的相关财务记录和合同副本。多个会员国提供了信息，即 Josef Schwartz 在接受奥地利警方讯问期间，承认了解 Complant 计划开展的三方合作，其意图是随后向朝鲜民主主义人民共和国销售这些船只。他因试图向朝鲜民主主义人民共和国出口游艇和在相关案件中向朝鲜民主主义人民共和国出口奢侈汽车违反欧洲联盟有关对朝鲜民主主义人民共和国的限制性措施的适用法律而被一个奥地利法院定罪、罚款并判处九个月监禁(假释期为三年)。

85. 奥地利法院判决记录了 Schwartz 为朝鲜民主主义人民共和国购买了 8 辆 S 级奔驰汽车。中国公司 Complant 国际被认定为虚假申报的其中一些车辆的最终用户。奥地利当局了解到，Schwartz 是在 Kwon Yong Rok 的命令下购买车辆的，Kwon Yong Rok 是朝鲜民主主义人民共和国公民并曾为奥地利长期居民(他已经离开该国)。众多媒体报道和几本书将 Kwon Yong Rok 与朝鲜民主主义人民共和国的第 39 号办公室联系起来。他在维也纳的金星银行(附属第 39 号办公室的韩国 Daesong 银行的附属公司)被监管机构关闭前与其有联系。⁵⁷

平壤的奔驰豪华轿车

86. 2012 年 4 月 15 日，两辆定制的奔驰豪华轿车在平壤为庆祝金日成诞辰一百周年纪念日而举办的阅兵仪式中得到展示。这两辆车似乎有与最新型号，尤其是 S-600

⁵⁷ 根据美国和欧洲联盟对 Korea Daesong Bank 的指定。

系列类似的功能。一名记者告诉专家小组，他在 4 月 16 日观察到平壤体育馆前有十余辆奔驰E-350 系列轿车。⁵⁸ 专家小组打算收集关于这些车辆的更多信息。

世界知识产权组织转让电脑和电脑服务器

87. 专家小组注意到新闻报道称，世界知识产权组织在未指明的日期向朝鲜民主主义人民共和国运送了电脑和相关的计算机服务器。泄露的据称与交易有关的世界知识产权组织文件显示，世界知识产品组织日内瓦总部授权向一个供应商支付 52 638 美元，但此项付款被美国银行阻止。这些文件还显示，世界知识产品组织收到了该交易是适当交易的内部法律意见。专家小组打算收集有关这一案件的更多信息。

评论意见

88. 奢侈品制裁的实施仍然存在很多问题。尽管委员会鼓励会员国在其报告中列出根据制裁规定禁运的奢侈品清单，但是大多数会员国并没有创建这一清单，所以，目前还不清楚它们如何或是否在其领土上实施此种制裁。此外，即使有这种清单，朝鲜民主主义人民共和国也能够利用这些清单之间存在的差异，为逃避某一会员国的禁令而在另一会员国购物，专家小组几乎没有看到会员国就清单中可能包括的内容共享信息。平壤居民和游客称在平壤看到了豪华汽车。他们还告诉专家小组，正宗和伪造的进口奢侈品，包括昂贵的酒类和化妆品等，在平壤很多地方公开可见，朝鲜民主主义人民共和国其他地方可能也是如此。虽然一些会员国报告对奢侈品进行了扣押，但是会员国的许多报告显示，朝鲜民主主义人民共和国可以进口这些奢侈品。这一切均表明，奢侈品禁令并未有效中断向朝鲜民主主义人民共和国精英或不断增长的平壤中产阶级供应此类商品。

89. 委员会 2011 年 12 月 5 日的第 3 号执行援助通知提供有关实施工作的指导。但尽管如此，会员国仍告诉专家小组此种缺乏协调的情况令它们不安，并请专家小组明确说明制裁范围。

4. 其他令人关注的案件

90. 2011 年 12 月 21 日，德国通知委员会，该国在 2009-2010 年调查了涉及六个大功率海轮发动机的据称违反制裁的案件。当局的结论是，没有证据表明违反了制裁规定。尚有待提供关于这一案件的进一步情况。

91. 日本向专家小组提供了关于 2008 年向缅甸非法装运三个外圆磨床和一个电感电容电阻测量计⁵⁹及 2008 和 2009 年两次企图经由马来西亚向缅甸装运一个自动直流磁化特性记录仪的更多信息。⁶⁰ 日本向专家小组报告，法庭文件显示，

⁵⁸ 专家小组成员 2012 年 5 月 8 日与在 2012 年 4 月中访问平壤的一名外国记者的电话访谈。

⁵⁹ 测量电感(L)、电容(C)和电阻(R)的电气装置。

⁶⁰ 在日本结束了法律诉讼程序。还可见 S/2010/571 第 51 段和专家小组 2011 年最后报告第 87 段。

在日本的一个朝鲜裔居民根据新东方国际贸易有限公司北京办事处的指示实施了这些交易，该公司是朝鲜民主主义人民共和国设在香港的一家幌子公司（其平壤办事处是日本指定列入名单的实体）。专家小组打算让中国确认这一点。虽然申报的收货人是缅甸第二工业部产业规划局，但日本当局发现，真正的最终用户是缅甸国防工业局。专家们说，这些物项，加上该人已经持有的物项，可以一起用来生产一个导弹陀螺仪系统。此外，据报 2008 年同一人应两家公司的请求向缅甸同一顾客出口了四个大型空调机组，可冷却隧道等高热、潮湿的环境，而其中一家公司设在朝鲜民主主义人民共和国。⁶¹ 日本怀疑朝鲜民主主义人民共和国实体帮助缅甸军方从日本购置双重用途物品。

92. 日本还告诉专家小组，2009 年有两次装运及一次企图装运共四辆挖土机，2007 年和 2008 年还两次企图装运两辆油罐车。⁶² 参与这些交易的有Shinfung贸易有限公司和Korea Paekho 7 贸易公司。

评论意见

93. 这些案件提供了有用的信息，说明了朝鲜民主主义人民共和国为绕过两决议而采用的办法。在这些交易中，朝鲜采用的办法与从日本采购被禁奢侈品的办法相同（见第 79 和第 80 段）。朝鲜利用一家不知情的贸易公司在日本提交虚假的出口申报单。参与这些交易的两个实体也参与了从日本向朝鲜民主主义人民共和国非法出口奢侈品。日本这一首例案件表明，朝鲜民主主义人民共和国可能作为中间人，为向缅甸供应双重用途物资提供便利。

D. 阻截

1. 背景：朝鲜民主主义人民共和国可利用的路线

94. 为了购置或出口非法物项，朝鲜民主主义人民共和国必须经由海、陆、空运输。两决议呼吁检查涉嫌的非法货物。在下文中，我们要审议做到这一点的条件和困难所在。地理情况对邻国而言是一个特殊问题。

95. **海运。**向委员会报告的大多数检查涉及海上运输。专家小组在其 2011 年最后报告第 108 至 113 段中报告了朝鲜民主主义人民共和国商船队的能力，在本报告中没有新内容可以添加。朝鲜民主主义人民共和国一定知道，自己的船只受到监视，这也许可以说明为什么“光明”轮悬挂伯利兹国旗（见第 51 和第 59 段）。在向委员会报告或提请专家小组注意的几乎所有案例中，朝鲜民主主义人民共和国都利用大型国际货运公司经营的船舶转运非法货物。因为主流航运公司没有一家在朝鲜民主主义人民共和国港口停靠，因此往来朝鲜的所有集装箱必须通过邻

⁶¹ 其中两个机组适用于 40 000 立方米空间，另两个机组适用于 20 000 立方米的空間。

⁶² 在日本结束了关于这些案件的法律诉讼程序。还可见 S/2010/571 附件 B 和专家小组 2011 年最后报告附件 B（另外向安全理事会提供了保密附件）。

近的区域转运中心处理。自 2006 年以来，朝鲜民主主义人民共和国已逐渐失去了对这些港口的访问权。⁶³

96. 空运。专家小组在其 2011 年最后报告第 114 至 118 段中叙述了朝鲜民主主义人民共和国的飞机机群情况，其机群自那时以来没有很大变化。据报告，朝鲜高丽航空公司 2011 年 5 月至 11 月有飞往科威特市的定期航班(但尚不清楚为何这一服务仅 6 个月后就终止了)。高丽航空公司还开辟了吉隆坡航线。专家小组尚不了解在报告所述期间是否有涉及航空运输的新情况。但专家小组了解到，2008 年空运了与武器有关的被禁物品(见第 71 段)。同运输非法性质不明显且可能逃脱目测和粗略检查的物项等其他情况一样，这些物项是定期航班运送的。

97. 陆运。在本报告所述期间，朝鲜民主主义人民共和国通往边境的一些道路有所修缮，还开展了一些接驳铁路工作。跨境公路和铁路交通有所增加。委员会尚未收到关于检查经由陆路出入朝鲜民主主义人民共和国货物的任何报告。

2. 阻截的挑战

98. 上文进出口相关措施一节所述案例强化了专家小组 2011 年的结论，即，在国际商贸流通过程中对被禁货物运输的阻截严重依赖于(a) 情报；(b) 信息共享；(c) 船只或飞机所有者/运营商和国家有关部门的合作；(d) 在后来停靠港的检查。⁶⁴ 专家小组非正式获悉，若会员国不积极分享情报，有些检查本不会进行。此外，专家小组注意到，许多会员国在协调发放许可当局和执法当局方面存在挑战，因为这些当局按不同的法律依据行事。海关数据分类系统往往与出口管制系统不匹配，因而产生了混乱；而且，海关申报单经常不提供与最终用途/最终用户有关的充足资料。必须制定一个适当的法律制度使检查合法化。此外，在公共和私营部门之间合作实施制裁并不一直顺当。另外，只要求集装箱的装箱者向货运公司提供关于所装之物的非常少的信息，因而，易于隐瞒货物的真实性质、真正的发货人和货物来源。甚至是装备精良、经验丰富且积极遵守法律的货运公司有时尽管对集装箱货物几乎一无所知，似乎也同意运送这种集装箱。

99. 许多海关采用自动化风险管理系统识别潜在的高风险货物。这个系统可根据发货人/收货人和货物分类等因素评估威胁情况。然而，在所研究的案例中，用于风险评估的信息往往是伪造的或者含混不清，有助于与朝鲜民主主义人民共和国有关的货物逃避该系统的注意。专家小组继续研究世界海关组织等国际机构为提高查获率制定的文书。⁶⁵

⁶³ 由于邻国采取的措施，朝鲜民主主义人民共和国利用转运港口的机会非常有限。

⁶⁴ 见专家小组 2011 年最后报告，第 134 段。

⁶⁵ 同上，第 136 段。

100. 向委员会报告或提请专家小组注意的新出现的不遵守事件证实了专家小组先前的分析，即，朝鲜民主主义人民共和国越来越依赖于密封集装箱进行非法出口。朝鲜采用贩毒组织首创的办法，把其物流业务纳入全球供应链，因为这些办法是规避享有充足资源和协调完善的监控的最具成本效益的方式。⁶⁶

101. 专家小组与船只经营者和联合国毒品和犯罪问题办事室的咨询证实，在集装箱进入国际商贸流通前对其进行检查有重要意义，因为，一旦集装箱进入国际商贸流通，则海关的随机和常规搜查检出非法货物的机会极其有限。联合国毒品和犯罪问题办公室表示，每年运输的 5 亿多个集装箱中，只有不到 2% 受到检查。

102. 专家小组指出，一旦出入朝鲜民主主义人民共和国的非法货物进入国际商贸流通，则被海关随机和常规搜查检出的机会很低，因为大量使用虚假标签和虚假申报单隐瞒发货人的身份。如果关于货物源于朝鲜民主主义人民共和国的信息含混不清或在第一个外国转运港被弄虚作假，由于后续货运中涉及多层中介和文件单据中的诸多变动，则被检出的可能性会进一步降低（这经常发生在与朝鲜民主主义人民共和国有关的案例中）。在所研究的一些案例中，在第一个外国港口转运后，则没有什么因素可以把源于朝鲜民主主义人民共和国且装有非法物项的集装箱与源于这一区域的大量集装箱区别开来。

E. 财政措施

103. 在本报告所述期间，没有任何会员国向委员会报告或向专家小组转达根据第 1718 (2006) 号决议第 8 (d) 段规定为冻结指定实体的资产所采取的行动的情况。也没有任何会员国向委员会或专家小组传达企图绕过第 1874 (2009) 号决议第 18、19 和 20 段中对指定金融交易的限制的情况。

104. 专家小组与反洗钱金融行动任务组密切合作，编制其 2012 年 2 月通过的修订建议。随后，专家小组开始与反洗钱金融行动任务组合作实施修订建议，特别是关于资助扩散活动的新建议 7 (建议 7 和新的建议 2 的文本见附件八，新的建议 2 针对主管部门之间在决策和行动层面的适当协调)。反洗钱金融行动任务组把朝鲜民主主义人民共和国列入其公开声明，责成反洗钱金融行动任务组成员在进行金融交易时采取特殊措施 (见图十三，关于美国财政部的风险通告还可见附件九)。朝鲜民主主义人民共和国 2012 年初同反洗钱金融行动任务组接触，希望改变这一待遇，但尚未对关于探讨已查明的金融法规中的缺陷和反洗钱金融行动任务组建议的补救办法的邀请作出回应。

105. 虽然安全理事会这两项决议责成会员国向委员会报告货物检查情况，但没有相应要求报告对可能的资金非法流动进行调查的情况，也没有会员国主动提出

⁶⁶ Hugh Griffiths and Michael Jenks, "Maritime transport and destabilizing commodity flows", SIPRI Policy Paper No. 32, January 2012.

这样一份报告。然而，在调查可能违反制裁事件时，一些会员国向专家小组提供了机密财务信息，包括某些银行的参与情况和资金转移情况。因此，小组日益关切的是，朝鲜民主主义人民共和国通过其设立的幌子公司或控制的代理人更多利用基于贸易的洗钱办法，为非法采购提供资金，收取出售武器和从事与大规模毁灭性武器相关的转让而获得的收益。银行通常采用的保护性尽职调查(若确定朝鲜民主主义人民共和国实体是交易一方，则要加强尽职调查)可能不足，或者是因为朝鲜民主主义人民共和国在隐瞒与个人、商业企业和交易有染方面非常熟巧，或者是因为实益拥有人不透明，因为一些会员国的法律禁止提供这种关键信息。

图十三

反洗钱金融行动任务组的公开声明摘录



高风险和不合作的管辖区

反洗钱金融行动任务组公开声明——2012年2月16日

2012年2月16日，巴黎——反洗钱金融行动任务组是在反洗钱和打击资助恐怖主义行为方面制定全球标准的机构。为了保护国际金融系统避免洗钱和资助恐怖主义行为的危险，并为了鼓励更好地遵守反洗钱和打击资助恐怖主义行为方面的标准，反洗钱金融行动任务组查明了存在战略性缺陷的管辖区，并与这些管辖区合作，解决对国际金融系统构成威胁的这些缺陷。

朝鲜民主主义人民共和国(朝鲜)

反洗钱金融行动任务组仍然关切的是，朝鲜未能处理其在反洗钱和打击资助恐怖主义行为方面的制度缺陷，而此种情况对国际金融系统的完整性构成重大威胁。反洗钱金融行动任务组敦促朝鲜立即积极处理其在反洗钱和打击资助恐怖主义行为方面存在的缺陷。

反洗钱金融行动任务组重申2011年2月25日向其成员发出的呼吁，并敦促所有管辖区通知其金融机构特别注意与朝鲜，包括朝鲜公司和金融机构的业务关系和交易。除加强监督之外，反洗钱金融行动任务组还呼吁其成员并敦促所有管辖区采取切实有效的对策，保护自己的金融部门免遭来自朝鲜的洗钱和资助恐怖主义的风险。各管辖区还应防止代理关系被用来绕开或逃避相关对策和降低风险做法，并在审议朝鲜金融机构提出的在其管辖范围内开设分支机构和附属机构的请求时，考虑到洗钱和资助恐怖主义的风险。

反洗钱金融行动任务组注意到朝鲜最近与任务组的联系，随时准备直接协助朝鲜处理其在反洗钱和打击资助恐怖主义行为方面的缺陷。

106. 由于可用信息不足，专家小组无法就会员国执行和实施两决议规定的财务限制措施的成效作出一般性结论。即便如此，由于正在广泛实施反洗钱金融行动任务组的建议，而且，反洗钱金融行动任务组警告与朝鲜民主主义人民共和国进行金融交易可能有重大的洗钱风险，因此，专家小组认为，对关于禁止钱款非法流动的禁令的实施可能比对禁止货物非法流动的禁令的实施更为有力。

F. 意外影响

107. 专家小组监测了制裁实施措施的(a)可能的意外人道主义影响和(b)对外交使团的影响。

108. 关于(a)方面，专家小组意识到对制裁制度一般而言可能在无意中伤及平民的关切。专家小组 2011 年最后报告的第 172 段指出，因其缺乏了解朝鲜民主主义人民共和国的渠道，所以无法运用已接受的方法来解决这一问题。这一问题仍然存在。但专家小组征询了在朝鲜民主主义人民共和国开展工作的非政府组织以及粮食署，它们都未提供任何关于决议施加的制裁造成意外人道主义影响的证据。⁶⁷ 专家小组将继续监测这一问题。

109. 关于(b)方面，专家小组与派驻朝鲜民主主义人民共和国的俄罗斯联邦大使(2011 年 9 月 13 日)、德意志联邦共和国大使(2011 年 12 月 9 日)、联合王国大使(2012 年 1 月 24 日)以及另一会员国的一名高级官员讨论了这一问题。俄罗斯大使于 2011 年 9 月 12 日向委员会介绍了有关情况。次日，他向专家小组详细介绍了制裁影响一些使团工作的几种方式。其中尤其包括无法将钱转入或转出朝鲜民主主义人民共和国，以及无法进口车辆。德国大使和英国大使指出，制裁并未对其使团造成困难。

110. 安全理事会第 1874(2009)号决议第 21 段明确规定，实施奢侈品禁令和资产冻结应不妨碍派驻朝鲜民主主义人民共和国的外交使团的活动。专家小组注意到，一些会员国施加的双边制裁比安理会的制裁更进一步，所以，不能排除的一种可能性是，正是这些双边制裁给一些使团造成了困难。另一可能原因是一些企业和银行作出的商业决策是不与朝鲜民主主义人民共和国境内的任何实体打交道(驻平壤一非政府组织的联系人说，她的车辆供应商已收到其总公司的指示，规定不与该国做任何生意)。两决议没有授权挑战这类商业决定。专家小组准备随时协助委员会处理这一问题。

七. 指认货物、实体和个人

111. 在编写本报告之前不久，安全理事会的主席声明(S/PRST/2012/13)指认了三个新的实体，并更新了指认货物清单。在此之前，委员会成员提出了广泛建议，专家小组经过调查后也提出了进一步指认三个实体的建议。因此，专家小组目前不打算建议作进一步的指认，但计划在适当时机这么做。

⁶⁷ 第 1874(2009)号决议序言部分第七段强调制裁措施无意造成不利的人道主义影响。

112. 被指认的实体有许多名称。别名众多显示了朝鲜民主主义人民共和国可以多么容易地起别名。事实上，也许它为参与非法贸易的实体起别名的速度比委员会指认的速度更快。虽然个人很容易使用假护照和不同姓名，生物识别签证控制系统可以帮助显示护照持有人的真实身份。当使用生物识别签证控制系统(并非普遍采用)时，指认个人可能会比指认实体更有效。

113. 一些会员国和欧洲联盟指认了更多实体和个人，以补充委员会指认的实体和个人(见附件十)。其中一些实体和个人在朝鲜民主主义人民共和国的核武器等大规模毁灭性武器以及弹道导弹计划中、或进出该国的武器转让中扮演着重要角色。提供的自主指认理由看似基于一套与决议规定标准类似的标准。

八. 建议

114. 专家小组的建议是基于本报告所述期间在工作中发现的问题以及长期存在的问题。因此，一些建议呼应 2011 年的建议，重点针对专家小组认为将显著改善制裁实施情况的行动。其中许多建议的背景载于本报告的正文当中。

建议 1

履行检查、扣押和处置义务的会员国必须承担这样做的所有成本，而且，并不总是具备必要的技术专长或支持。它们可能要支付贮存和处置成本，并可能陷入诉讼。此外，这一过程通常造成相当大的行政负担。

委员会应在专家小组的协助下，考虑检查、扣押和处置给会员国带来的资金和技术挑战，并探索可能的解决方案。

建议 2

目前，在如何处置检查查获物项方面，没有明确准则。专家小组建议予以澄清。

委员会应在专家小组的协助下，拟订关于处置查获货物的执行援助通知。

建议 3

尽管要求会员国“及时”报告，但有时会员国直到检查完后很久才提交报告。这些拖延可能产生于内部法律限制或诉讼。尽管如此，在这种情况下，会员国最好在提交完整报告之前向委员会通报检查情况。

委员会应在专家小组的协助下，拟订一份执行援助通知，建议最佳做法是于检查后 3 个月内提交报告。如因法律等原因，会员国无法按时提交，委员会应请其提交通知，告知开展了检查并随后将在可能情况下提供完整报告。

建议 4

数个具有不同法律传统的会员国向专家小组表示，它们无法报告或充分报告检查情况，因为报告可能损害检查之后采取的法律程序。专家小组认为，可以召开一

次会议，让包括联合国律师在内的有关律师相互交流意见，这可能有助于解决这一问题。专家小组准备随时帮助安排此类活动。这一问题可能影响其他制裁制度。

委员会应在专家小组的协助下，安排一次会议，汇集海关法律顾问和在国家主管部门任职的其他合适的司法和执法官员，以讨论会员国在实现充分报告且不损害法律程序方面所面临的困难，并探索解决之道。

建议 5

会员国被要求报告阻截情况，但当它们或其领土上的一个实体通过拒发出口许可证或拒绝可疑订单等措施预防违规行为发生时，则不要求它们告知委员会。其实，关于这类案件的信息是有价值的。

委员会应在专家小组的协助下，发布一份执行援助通知，邀请会员国向委员会通报其注意到、并未经检查就予以防止的企图违规行为。

建议 6

虽然自通过第 1718(2006) 号决议以来，就呼吁各会员国检查进出朝鲜民主主义人民共和国的可疑非法货物，但直至通过第 1874(2009) 号决议，才要求它们汇报检查、扣押和处置情况。专家小组认为，与在此期间进行的检查有关的信息将非常有用，有助于进一步了解有关不遵守事件以及朝鲜民主主义人民共和国采用的规避技术。

会员国应向委员会或专家小组提供所掌握的与第 1718(2006) 号决议通过之后、第 1874(2009) 号决议通过之前发生的不遵守事件以及企图逃避制裁的行为有关的所有信息。

建议 7

反洗钱金融行动任务组提出的有关扩散问题的针对性金融制裁建议要求各国采取措施，遵守安全理事会有关“预防、制止和打击大规模毁灭性武器扩散及其融资”的决议。该建议的重点是采取必要的专门预防措施，以制止资金或其他资产流向扩散者或扩散活动。反洗钱金融行动任务组呼吁各国设立必要的法律依据，并指定国内主管当局负责实施和执行。它指出，各国应要求金融机构以及指定的非金融企业 and 专业人员向主管当局报告任何“依照安理会有关决议的禁令规定而冻结的资产或采取的行动，包括企图进行的交易……”。

委员会应考虑告知会员国，委员会和专家小组是安理会指派负责执行两决议的主管机关，并应大力鼓励各会员国在 90 天之内向委员会和(或)专家小组通报不遵守事件或依照两决议规定的金融禁令而采取的行动，包括企图进行的交易。

建议 8

第 1718(2006) 号决议第 8(d) 段要求会员国冻结[指认的人或实体]或代表其行事或按其指示行事的人或实体拥有的资金以及支持朝鲜民主主义人民共和国的非法

计划的人或实体的资金。委员会与会员国的接触表明，一些会员国不明白“代表其行事或按其指示行事的人或实体”和“支持”这两处措辞的所指范围，建议予以澄清。

委员会应在专家小组的协助下，拟订一份执行援助通知，澄清第 1718 (2006) 号决议第 8(d) 段中“代表其行事或按其指示行事的人或实体”和“支持”这两处措辞的使用。

建议 9

专家小组与个别会员国和区域集团开展了合作，以提高对两决议和制裁的认识。这类外联活动所涉及的行政工作占用了专家小组大量时间。如果让具备活动管理经验的专业人员来开展这类任务，将更有效率。

委员会应指导专家小组请其选择的一个或多个组织承担安排外联活动的行政工作，并协助专家小组为此开展筹资工作。

建议 10

必须让会员国感到，它们的实施努力令人赞赏。目前，并不告知收到了向安理会提交的国家执行情况报告。这发出了错误信号；一些会员国甚至询问专家小组，是否安理会所有成员都全心全意地支持两决议。

委员会应要求专家小组，从今往后，当会员国向安理会提交国家执行情况报告时，须予以回复。

建议 11

上文第 87 段指出，专家小组注意到了对于知识产权组织向朝鲜民主主义人民共和国提供电脑的关切。稳妥之道是邀请联合国有关组织和机构就其有关朝鲜民主主义人民共和国的活动征询委员会的意见，有些组织和机构已经这么做了。

委员会应在专家小组的协助下，拟订一份致联合国有关组织和机构的函件，邀请它们就有关活动与委员会接触，以确保这些活动符合决议规定。

建议 12

上文第 19 段指出，专家小组注意到了自身与其他专家小组的互动。这些互动显示，如果专家小组和监察组等类似团体之间能开展更加正式和系统的沟通和合作，将受益良多。以往，有时会员国刚接待了一个专家小组的访问，不久又要接待另一专家小组的访问，如果能同时访问，对各方都有好处。有时一些专家小组前往参加有意义的会议，而另一些专家小组直到会议结束后，才得知会议召开的信息。

安理会应邀请各专家小组和类似团体的协调员设立一个跨专家小组协调机制，以交流最佳做法建议、差旅计划和更多人感兴趣的即将开展的活动，以最大限度地扩大专家小组工作的影响，并确保联合国少花钱多办事。

Annex I

Map of main launch sites and nuclear complex, Democratic People's Republic of Korea



Annex II

Imagery of the Yongbyon nuclear complex

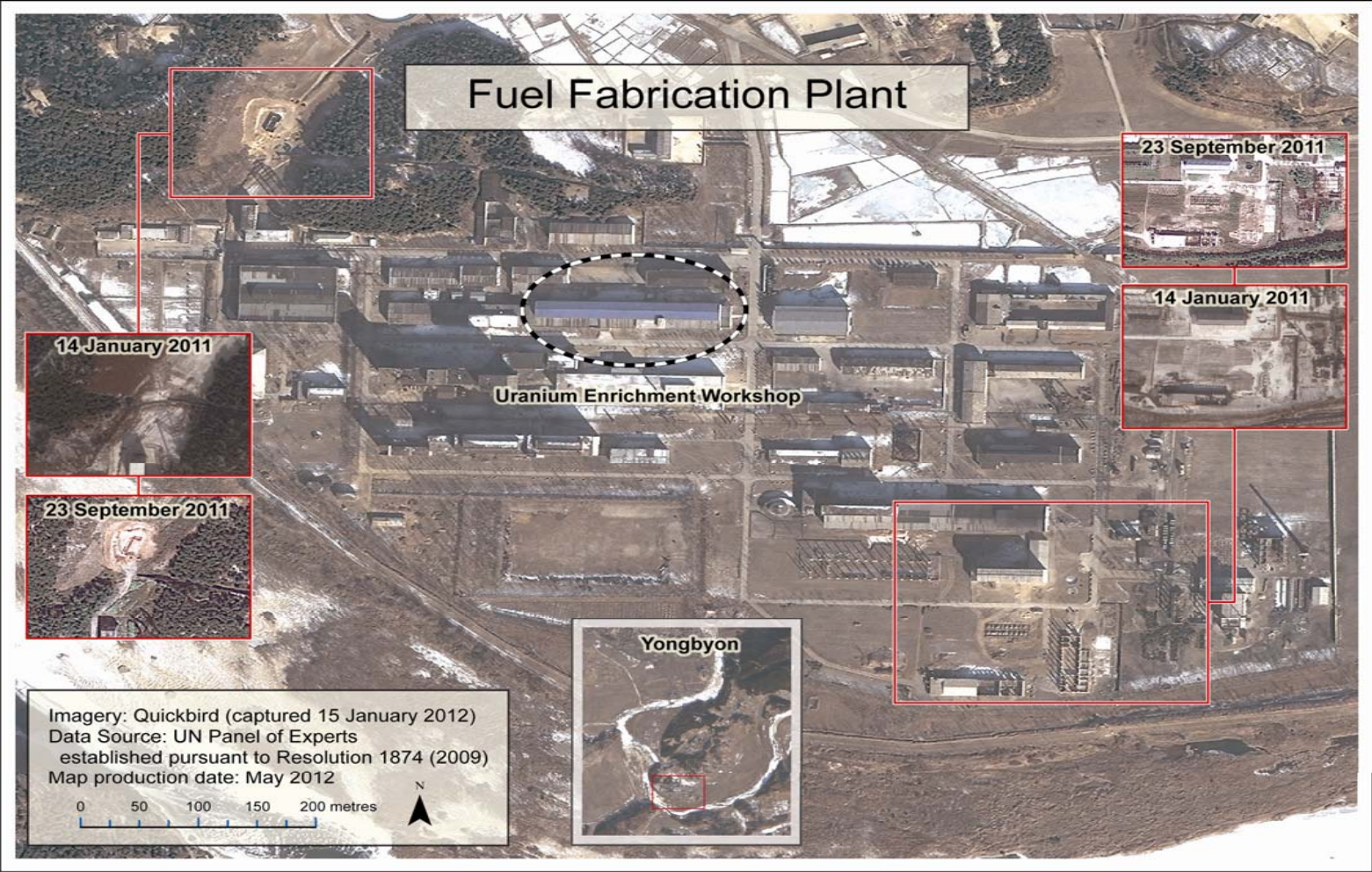


Map No. 4483.2
May 2012

Department of Field Support
Cartographic Section

Annex III

Imagery of the fuel fabrication plant



Map No. 4483.3
 May 2012

Department of Field Support
 Cartographic Section

Annex IV

Imagery of the 5-MWe reactor and light water reactor construction site

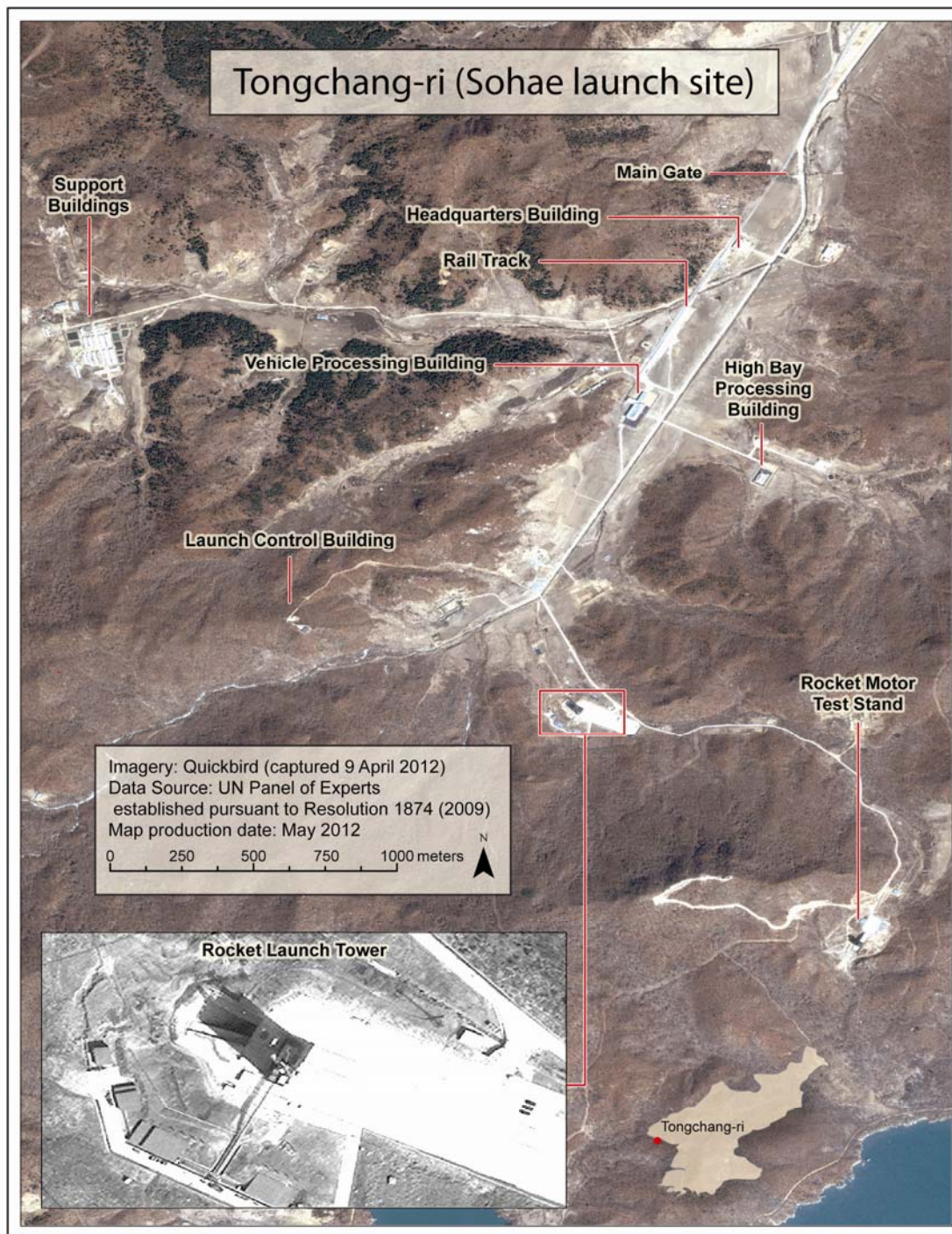


Map No. 4483.4
May 2012

Department of Field Support
Cartographic Section

Annex V

Imagery of Tongchang-ri (Sohae launch site)

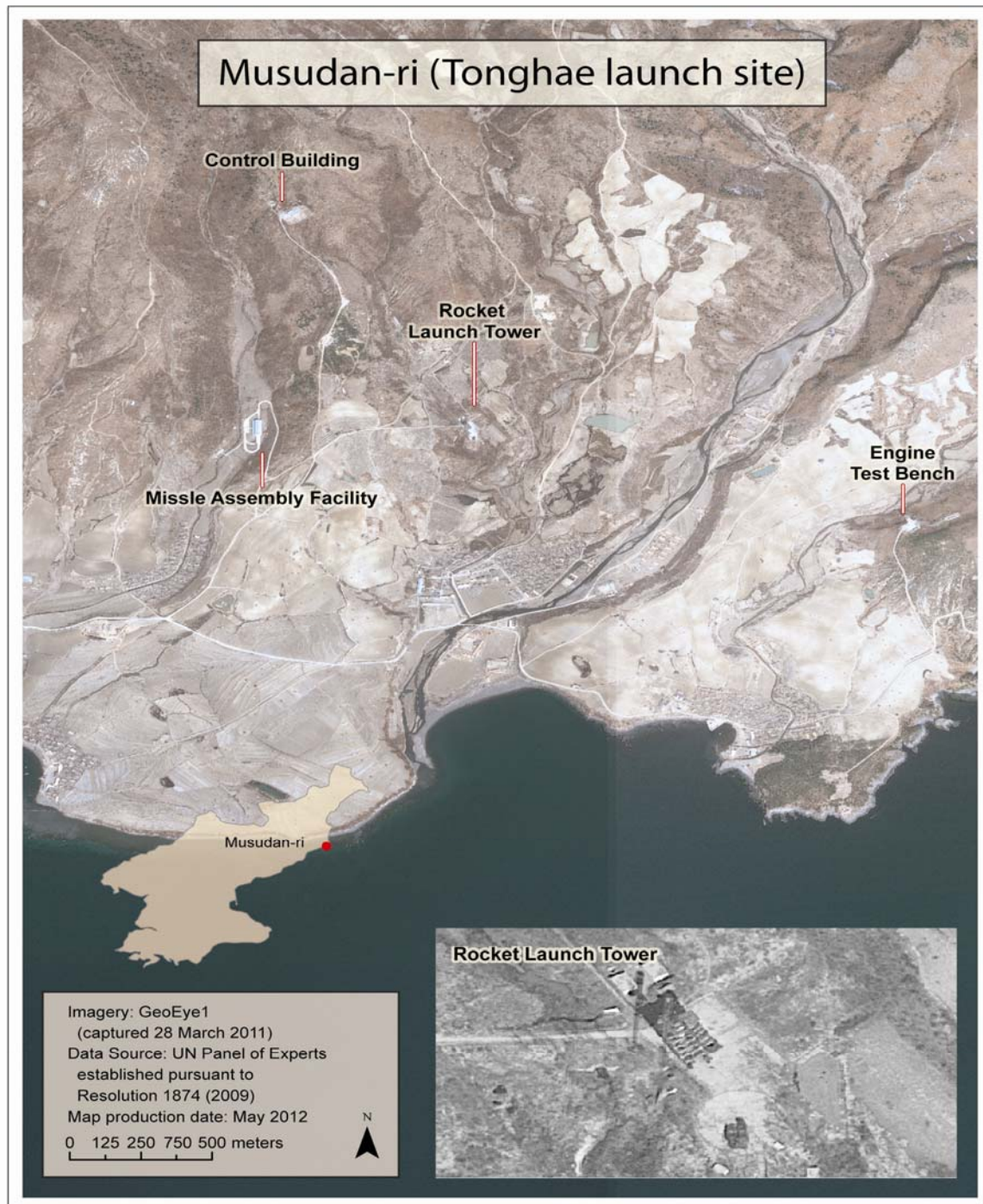


Map No. 4483.5
May 2012

Department of Field Support
Cartographic Section

Annex VI

Imagery of Musudan-ri (Tonghae launch site)



Map No. 4483.6
May 2012

Department of Field Support
Cartographic Section

Annex VII

Items designated by Member States as luxury goods^a

	Member States										
Items	Australia	Canada	European Union, Norway, Marino	Monaco, San	Japan	New Zealand	Republic of Korea	Russian Federation	Singapore	Switzerland	United States
Live animals			Pure-bred horses								
Food items	Caviar, Crustaceans (all), e.g. lobsters, abalone, molluscs and aquatic invertebrates, e.g. oyster in any form	Gourmet foods and ingredients, lobster	Caviar and caviar substitutes; truffles and preparations thereof	and Beef, fillets of tunas, and caviar chocolate, and substitutes						Caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs	
Alcoholic beverages	Wine, spirits (all kinds)	Alcoholic beverages	High-quality wines (including sparkling wines), spirits and spirituous beverages	Alcoholic beverages		Alcoholic beverages	Alcoholic beverages (wines, ethyl alcohol, spirituous liquors and other alcoholic beverages)	Cognac, wines and other spirits for more than 5,000 rubles	Wines and spirits	Wines and spirits	Alcoholic beverages (wine, beer, ales and liquor)
Tobacco and tobacco products	Tobacco products	Cigarettes	High-quality cigars and cigarillos	Tobacco		Tobacco			Cigars	Cigars	Tobacco and tobacco products
Cosmetics, fashion accessories	Cosmetics (all), perfumes and toilet	Perfume	Luxury perfumes, toilet waters	Make-up, perfumes		Cosmetics, perfumes	Cosmetics (perfumes, cosmetics,	Perfumes for more than 5,000 rubles	Perfumes and cosmetics	High-quality perfumes, high-quality	Cosmetics, including beauty and

	Member States										
Items	Australia	Canada	European Union, Norway, Marino	Monaco, San Marino	Japan	New Zealand	Republic of Korea	Russian Federation	Singapore	Switzerland	United States
	waters		and cosmetics, including beauty and make-up products				including foundations and manicure-related, and pedicure-related products)			personal care and beauty products	make-up, perfumes and toilet waters
Apparel, leather and fur items	Apparel and clothing accessories, furs, leather travel goods	Designer clothing and accessories, furs	High-quality garments, clothing accessories and shoes (regardless of their material); High-quality leather, saddlery and travel goods, handbags and similar articles	Leather clothes and fur skins artificial manufactures	Leather bags, clothes and fur	Designer clothing, deer velvet, fur and products, leather bags and clothes	Leather goods (trunks, suit-cases, and cosmetic cases, executive briefcases, satchels, and other similar bags, handbags, pockets or other products that may be carried in handbags, clothing and accessories), fur items (fur clothing, accessories, and other fur products)	Fur production for more than 250,000 rubles	Fur products; leather bags and clothes	High-quality apparel and clothing accessories, high-quality shoes, high-quality leather	Apparel and fashion items (leather articles, silk articles, fur skins and artificial furs, fashion accessories: leather travel goods, vanity cases, binocular and camera cases, handbags, wallets, silk scarves, designer clothing: leather apparel and clothing accessories)
Ceramic and glass/tableware	Drinking glasses (lead crystal)		Cutlery or precious metal or plated clad with precious metal; high-quality tableware of	Drinking glasses of lead crystal	Bone china, crystal glassware					Cutlery, gold, silver or platinum plated	Tableware of porcelain or bone china, items of lead crystal

	Member States										
Items	Australia	Canada	European Union, Norway, Marino	Monaco, San Marino	Japan	New Zealand	Republic of Korea	Russian Federation	Singapore	Switzerland	United States
Jewellery, precious/semi-precious articles	Silver, gold, jewellery, precious and semi-precious stones (including diamonds and pearls), precious metals	Jewellery, gems, precious metals	porcelain, china, stone or earthenware or fine pottery; high-quality lead crystal glassware		Jewellery, precious and semi-precious metals, precious metalwork of pearls, jewellery, gold or silversmith articles	Jewellery, precious metals, precious and semi-precious stones, and articles made from them	Pearls and jewellery (natural or hatchery pearls, diamonds, jewellery, silver, gold, gilded products, white gold, white gold-plated products, ornaments and their accessories, products that contain jewellery)	Jewellery made of gold, platinum, diamonds and other precious stones for more than 50,000 rubles	Precious jewellery	Pearls, precious and semi-precious stones, jewellery and silverware	Jewellery (jewellery with pearls, gems, precious and semi-precious stones (including diamonds, sapphires, rubies and emeralds), jewellery of precious metal or of metal clad with precious metal) gems and precious metals (gold, silver, platinum, diamonds, precious and semi-precious stones (including sapphires, rubies and emeralds))

Member States											
Items	Australia	Canada	European Union, Norway, Marino	Monaco, San Marino	Japan	New Zealand	Republic of Korea	Russian Federation	Singapore	Switzerland	United States
Electronic items	Consumer electronics (televisions, videos, DVD players, PDAs, laptops, MP3 players — and any other relevant exports), electronic entertainment/software	Computers, televisions and other electronic devices	High-end electronic items for domestic use; high-end electrical/electronic or optical apparatus for recording and reproducing sound and images		Portable information devices, audiovisual instruments and software	Computers, audiovisual equipment (for example CD players and DVD players), data or software (for example films, music, or both, recorded or stored on CDs or DVDs), and things on which data or software is or may be recorded or stored, mobile telephones, portable information and media devices (for example, personal digital assistants (PDAs) and MP3 players or other digital audio players)		Electronic goods (transmitter or radio or television cameras, digital cameras, and videocassette recorders, monitors, projectors, and related products excluding television transmitter products)	Plasma televisions; personal digital musical players	High-quality consumer electronic devices	Electronic items (flat-screen, plasma or LCD panel televisions or other video monitors or receivers (including high-definition televisions), and any television larger than 29 inches, DVD players, PDAs, personal digital music players, *computer laptops) ^b
Photographic/cinematic items	Photographic equipment		See electronic items		Camera and cinematographic instruments	Cameras and movie equipment		Optical instruments (cameras, movie cameras and projectors for movies)		High-quality electronic and optical image recording and reproducing equipment	

Member States											
Items	Australia	Canada	European Union, Norway, Marino	Monaco, San	Japan	New Zealand	Republic of Korea	Russian Federation	Singapore	Switzerland	United States
Clocks and watches	Watches and clocks	Watches	Luxury clocks and watches and their parts	Wristwatches and other watches	Wristwatches	Timepieces (wristwatches, pocket watches, and other wearable timepieces)	Wristwatch for more than 50,000 rubles	Watches of metal clad with precious metal	High-quality watches and clocks	Luxury watches (wrist, pocket, and other with a case of precious metal or of metal clad with precious metal)	
Musical instruments			High-quality musical instruments	Musical instruments	Musical instruments	Musical instruments (pianos, harpsichords, and other stringed keyboard instruments, string instruments, wind instruments, electronic musical instruments)		Musical instruments	High-quality musical instruments	Musical instruments	
Vehicles, aircraft, vessels and other transport equipment	Automobiles and other vehicles to transport people, yachts and pleasure craft	Private aircraft	Luxury vehicles for transport persons earth, air or sea, as well as their accessories and spare parts	Motor cars, motorcycles, motorboats, yachts and others	Cars, motorcycles, snowmobiles, motorboats, yachts, and their parts and accessories	Automobiles (passenger cars and other vehicles, motorcycles and bicycles or sidecars with assistant motors), vessels (yachts, other vessels for excursion or exercise, boats	Motorcars for more than 3,000,000 rubles	Luxury cars; motorboats and yachts	Luxury vehicles for air, road and water transport as well as parts and accessories to	Transportation items (yachts and other aquatic recreational vehicles (such as jet skis), *luxury automobiles (and motor vehicles): automobiles and other motor vehicles	

Member States											
	Australia	Canada	European Union, Norway, Marino	Monaco, San Marino	Japan	New Zealand	Republic of Korea	Russian Federation	Singapore	Switzerland	United States
							with paddles, and canoes)				to transport people [other than public transport] including station wagons, racing cars, snowmobiles, and motorcycles, personal transportation devices [segways])
Sports items	Sports equipment	Sporting goods	Articles and equipment for skiing, golf, diving and water sports			Sporting goods and equipment					Recreational and sports equipment
Works of art, collector pieces and antiques	Works of art (all)		Coins and banknotes, not being legal tender; works of art, collectors' pieces and antiques	Works of art, collectors' pieces and antiques	Works of art, collectors' pieces and antiques	Artwork and curios (collections and specimens, curios)			Works of art, Coin (other collectors' than pieces and the antiques of legal tender), works of art, original collectors' sculptures and statuary), antiques and antiques		Works of art (including painting, original sculptures and statuary), antiques (more than 100 years old), and collectible items, including rare coins and stamps

Items	Member States									
	Australia	Canada	European Union, Monaco, Norway, San Marino	Japan	New Zealand	Republic of Korea	Russian Federation	Singapore	Switzerland	United States
Other	Fountain pens, carpets		Hand-knotted carpets, hand-woven rugs and tapestries; articles and equipment for billiard, automatic bowling, casino games and games operated by coins or banknotes	Carpets, fountain pens	Carpets and tapestries, designer furniture, fountain pens	Carpeting goods (carpeting products and other textile carpets)		Carpets	Handmade carpets, hand-woven tapestries	Designer fountain pens, rugs and tapestries

^a As at 30 April 2012. Member States are invited to report to the Panel any required change or update.

^b United States luxury items list (provisional): categories of items with an asterisk will be exempted from the general denial if they are being imported by legitimate organizations involved in humanitarian relief efforts, other internationally sanctioned efforts, or as items in the interest of the United States Government.

Annex VIII

Excerpts from the FATF 40 Recommendations, February 2012 Recommendations on international standards on combating money-laundering and the financing of terrorism and proliferation

The FATF Recommendations set out the essential measures that countries should have in place to: identify the risks, and develop policies and domestic coordination; pursue money laundering, terrorist financing and the financing of proliferation; apply preventive measures for the financial sector and other designated sectors; establish powers and responsibilities for the competent authorities (e.g., investigative, law enforcement and supervisory authorities) and other institutional measures; enhance the transparency and availability of beneficial ownership information of legal persons and arrangements; and facilitate international cooperation.

Combating terrorist financing is a very significant challenge. An effective AML/CFT system, in general, is important for addressing terrorist financing, and most measures previously focused on terrorist financing are now integrated throughout the Recommendations, therefore obviating the need for the Special Recommendations. However, there are some Recommendations that are unique to terrorist financing, which are set out in Section C of the FATF Recommendations. These are: Recommendation 5 (the criminalisation of terrorist financing); Recommendation 6 (targeted financial sanctions related to terrorism & terrorist financing); and Recommendation 8 (measures to prevent the misuse of non-profit organisations). The proliferation of weapons of mass destruction is also a significant security concern, and in 2008 the FATF's mandate was expanded to include dealing with the financing of proliferation of weapons of mass destruction. To combat this threat, the FATF has adopted a new Recommendation (Recommendation 7) aimed at ensuring consistent and effective implementation of targeted financial sanctions when these are called for by the United Nations Security Council.

Recommendation 2: National cooperation and coordination

Countries should have national AML/CFT policies, informed by the risks identified, which should be regularly reviewed, and should designate an authority or have a coordination or other mechanism that is responsible for such policies. Countries should ensure that policy-makers, the financial intelligence unit (FIU), law enforcement authorities, supervisors and other relevant competent authorities, at the policymaking and operational levels, have effective mechanisms in place which enable them to cooperate, and, where appropriate, coordinate domestically with each other concerning the development and implementation of policies and activities to combat money laundering, terrorist financing and the financing of proliferation of weapons of mass destruction.

Recommendation 7: Targeted financial sanctions related to proliferation

Countries should implement targeted financial sanctions to comply with United Nations Security Council resolutions relating to the prevention, suppression and disruption of proliferation of weapons of mass destruction and its financing. These resolutions require countries to freeze without delay the funds or other assets of, and to ensure that no funds and other assets are made available, directly or indirectly, to or for the benefit of, any person or entity designated by, or under the authority of, the United Nations Security Council under Chapter VII of the Charter of the United Nations.

Annex IX

Financial risks identified by the Department of the Treasury
of the United States of AmericaDepartment of the Treasury
Financial Crimes Enforcement Network

Advisory

FIN-2009-A002

Issued: June 18, 2009 (Amended December 18, 2009)

Subject: North Korea Government Agencies' and Front Companies' Involvement in Illicit
Financial Activities

The Financial Crimes Enforcement Network ("FinCEN") is issuing this advisory to supplement information previously provided¹ regarding the involvement by Democratic People's Republic of Korea ("North Korea") government agencies and front companies in illicit activities. The U.N. Security Council has recently adopted a resolution containing new provisions, including a call for enhanced monitoring of financial transactions, to prevent the financing of North Korea's nuclear, ballistic missile, and other weapons of mass destruction (WMD)-related programs or activities. The Security Council's action, combined with the potential that North Korea will attempt to evade these financial measures, illustrates the increased risk that North Korea and North Korean entities, as well as individuals acting on their behalf, pose to the international financial system and financial institutions worldwide.

On June 12, 2009, the U.N. Security Council adopted Resolution 1874, condemning North Korea's May 25 nuclear test and calling upon member states to prevent the provision of financial services or any financial or other assets or resources that could contribute to North Korea's nuclear, ballistic missile, or other WMD-related programs or activities. These provisions were adopted in addition to pre-existing obligations imposed by U.N. Security Council Resolution ("UNSCR") 1718, adopted in 2006, to, among other things, freeze the assets of designated North Korean individuals and entities involved in nuclear, ballistic missile, and other WMD-related programs or activities.² UNSCR 1874 includes additional measures beyond the asset freeze in UNSCR 1718 by calling upon states to prevent North Korea from accessing financial services to facilitate transactions related to its nuclear, ballistic missile, and other WMD-related programs or activities. It also bans financial transactions related to the sales of all arms and related materiel, except for the export of small arms and light weapons and related materiel to North Korea.³ For example, UNSCR 1874 calls upon member states to prevent the provision of financial services by financial institutions within their jurisdictions, and by those institutions' overseas branches,

¹ See "Guidance to Financial Institutions on the Provision of Banking Services to North Korean Government Agencies and Associated Front Companies Engaged in Illicit Activities," December 13, 2005. www.fincen.gov/statutes_regs/guidance/html/advisory.html

² For details on UN member states obligations, see Resolution 1718 (2006), Adopted by the Security Council on 14 October 2006. www.un.org/docs/sc

³ See UNSCR 1874 (2009), ¶¶ 9, 10, 18. www.un.org/docs/sc

that could contribute to North Korea's nuclear, ballistic missile, and other WMD-related programs or activities. In addition, UNSCR 1874 demands that North Korea immediately comply with UNSCR 1718, which includes a ban on the transfer of luxury goods to North Korea.

The U.N. Security Council's adoption of specific financial measures to address this conduct reinforces long-standing Treasury Department concerns regarding North Korea's involvement, through government agencies and associated front companies, in financial activities in furtherance of a wide range of illicit activities. These activities include currency counterfeiting, drug trafficking, and the laundering of related proceeds. FinCEN has previously noted such conduct, most recently in 2007.⁴ The Treasury Department remains especially concerned about the use of deceptive financial practices by North Korea and North Korean entities, as well as individuals acting on their behalf. Such deceptive practices may include North Korean clients' suppression of the identity and location of originators of transactions; their practice of arranging for funds transfers via third parties; repeated bank transfers that appear to have no legitimate purpose; and routine use of cash couriers to move large amounts of currency in the absence of any credible explanation of the origin or purpose for the cash transactions.

In light of the financial measures in UNSCR 1718 and UNSCR 1874, and the use of deceptive financial practices by North Korea and North Korean entities, as well as individuals acting on their behalf, to hide illicit conduct, FinCEN advises all U.S. financial institutions to take commensurate risk mitigation measures. FinCEN notes that with respect to correspondent accounts held for North Korean financial institutions, as well as their foreign branches and subsidiaries, there is now an increased likelihood that such vehicles may be used to hide illicit conduct and related financial proceeds in an attempt to circumvent existing sanctions. Financial institutions should apply enhanced scrutiny to any such correspondent accounts they maintain, including with respect to transaction monitoring. Furthermore, because the prohibition in UNSCR 1718 on North Korea's procurement of luxury goods continues to apply, financial institutions should continue to ensure they are not providing financial services for such North Korean procurement. In order to assist in applying such enhanced scrutiny, a list of North Korean banks is included below. The Treasury Department encourages financial institutions worldwide to take similar precautions.

In addition, Treasury is concerned that in an attempt to evade U.N. Security Council Resolution provisions, North Korea may increasingly rely on cash transactions. All financial institutions should remain vigilant regarding attempts by North Korean customers to make large cash deposits into new or existing accounts, as well as the associated risk of the passing of counterfeit currency. The Treasury Department remains concerned about North Korean production and distribution of high-quality counterfeit U.S. currency. The U.S. government is ready to assist with the investigation of North Korean counterfeiting of U.S. currency wherever it is detected.

⁴ Finding that Banco Delta Asia S.A. is a Financial Institution of Primary Money Laundering Concern, 70 Fed. Reg. 55214 (September 15, 2005). www.fincen.gov/statutes_regs/patriot/pdf/finding_banco.pdf Imposition of Special Measure Against Banco Delta Asia, Including Its Subsidiaries Delta Asia Credit Limited and Delta Asia Insurance Limited, as a Financial Institution of Primary Money Laundering Concern, 72 Fed. Reg. 12730 (March 14, 2007). www.fincen.gov/statutes_regs/patriot/pdf/bda_final_rule.pdf

For assistance with counterfeit U.S. currency-related investigations, please contact your local U.S. Secret Service office.⁵

Consistent with the standard for reporting suspicious activity as provided for in 31 C.F.R. part 103, if a U.S. financial institution knows, suspects, or has reason to suspect that a transaction involves funds derived from illegal activity or that a customer has otherwise engaged in activities indicative of money laundering, terrorist financing, or other violation of federal law or regulation, the financial institution shall then file a Suspicious Activity Report. Separately, FinCEN reminds financial institutions that Executive Order 13382 of June 28, 2005, requires the blocking of all property and interests in property, within the United States or in the possession or control of U.S. persons, of certain individuals and entities. Further information can be obtained from the website of the Office of Foreign Assets Control of the U.S. Treasury Department.⁶

NORTH KOREAN BANKS⁷

Below is a list of some North Korean banks as taken from public and commercially available information. This is not meant to be a comprehensive list and is provided for ease of reference only. For the purposes of this advisory, financial institutions should take independent steps as necessary to ensure sufficient awareness of their entire exposure to North Korean financial transactions regardless of the financial institution conducting the transactions.

Anrogang Development Bank
Bank of East Land
Central Bank of the Democratic People's Republic of Korea
Credit Bank of Korea
Dae-Dong Credit Bank
First Credit Bank⁸
Foreign Trade Bank of the Democratic People's Republic of Korea
Hana Banking Corporation Ltd.
The International Industrial Development Bank
Korea Joint Bank (KJB)
Korea Daesong Bank
Korea Kwangson Banking Corp
Korea United Development Bank
Koryo Commercial Bank Ltd.
Koryo Credit Development Bank
Kumgang Bank (added December 18, 2009)
North East Asia Bank
Tanchon Commercial Bank

⁵ A complete list of U.S. Secret Service field offices and overseas offices can be found at http://www.secretservice.gov/field_offices.shtml

⁶ See www.usstreas.gov/offices/enforcement/ofac

⁷ Each of these banks is headquartered in Pyongyang, North Korea. However, this advisory applies to all North Korean bank branches, within North Korea or abroad.

⁸ This should not be confused with First Credit Bank located in Los Angeles, CA, USA.

Annex X

List of autonomous designations^a

A. Entities

<i>Names</i>	<i>Designated by</i>	<i>Rationale</i>	<i>Alias(es)</i>	<i>Address(es)</i>
1 Bank of East Land	United States of America European Union	Facilitated financial weapons-related transactions for Green Pine Associated (entity designated by the 1718 Committee, 02.05.2012) and the Reconnaissance General Bureau in a manner that circumvents sanctions.	– Dongbang Bank – Tongbang U'nhaeng – Tongbang Bank	PO Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, North Korea
2 Global Interface Company Inc.	United States of America	Owned or controlled by Alex H. T. Tsai, who provided, or attempted to provide, financial, technological or other support for, or goods or services in support of KOMID (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009).	Trans Scientific Corp.	– 9F-1, No. 22, Hsin Yi Rd., Sec. 2, Taipei, Taiwan – 1st Floor, No. 49, Lane 280, Kuang Fu S. Road, Taipei, Taiwan Business Registration Document Number: 12873346 (Taiwan)
3 Hesong Trading Corporation	Australia European Union Japan United States of America	Subsidiary of KOMID (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009).		Pyongyang, North Korea
4 Kohas AG	Australia Japan United States of America	Ties to Korea Ryonbong General Corporation (entity designated by the United Nations, 24.04.2009).		Route des Arsenaux 15, Fribourg, FR 1700, Switzerland; C.R. No. CH-217.0.135.79-4 (Switzerland)
5 Korea Complex Equipment Import Corporation	Australia European Union Japan United States of America	Subsidiary of Korea Ryonbong General Corporation (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009).		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, North Korea

^a As at 30 April 2012. This list is for information only and does not necessarily reflect all of the autonomous designations made by Member States. The entries are a compilation of those provided by Member States. Not all designating Member States provide rationale. New entries to this list since 30 April 2011 are shaded for reference.

<i>Names</i>	<i>Designated by</i>	<i>Rationale</i>	<i>Alias(es)</i>	<i>Address(es)</i>
6 Korea Daesong Bank	United States of America European Union	Owned or controlled by Office 39 of the Korean Workers' Party.	– Choson Taesong Unhaeng – Taesong Bank	Segori-dong, Gyongheung St., Potonggang District, Pyongyang, Korea, North SWIFT/BIC KDBK KP PY (Korea, North); Phone: 850 2 381 8221; Phone: 850 2 18111 ext. 8221; Fax: 850 2 381 4576; Telex: 360230 and 37041 KDP KP; TGMS daesongbank; E-mail: kdb@co.chesin.com
7 Korea Daesong General Trading Corporation	United States of America European Union	Owned or controlled by Office 39 of the Korean Workers' Party.	– Daesong Trading – Daesong Trading Company – Korea Daesong Trading Company – Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang City, Korea, North; Phone: 850 2 18111 8204/8208 Phone: 850 2 381 8208/4188 Fax : 850 2 381 4431/4432 E-mail: daesong@co.chesin.com
8 Korea International Chemical Joint Venture Company	Australia European Union Japan United States of America	Subsidiary of Korea Ryonbong General Corporation (entity designated by the United Nations, 24.04.2009).	– Choson International Chemicals Joint Operation Company – Chosun International Chemicals Joint Operation Company – International Chemical Joint Venture Corporation – Korea International Chemicals Joint Operation Company – Korea International Chemical Joint Venture Corp.	– Hamhung, South Hamgyong Province, North Korea – Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, North Korea – Mangyungdae-gu, Pyongyang, North Korea
9 Korea Kwangson Banking Corp. (KKBC)	United States of America European Union	Provide financial services in support of both Tanchon Commercial Bank (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009) and Korea Hyoksin Trading Corporation (entity designated by the 1718 Committee, 16.07.2009).		Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, North Korea
10 Korea Kwangsong Trading Corporation	Australia European Union Japan	Subsidiary of Korea Ryonbong General Corporation (entity designated by the United Nations, 24.04.2009).		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, North Korea

<i>Names</i>	<i>Designated by</i>	<i>Rationale</i>	<i>Alias(es)</i>	<i>Address(es)</i>
	United States of America			
11 Korea Pugang Mining and Machinery Corporation Ltd	European Union	Subsidiary of Korea Ryonbong General Corporation (entity designated by the United Nations, 24.04.2009).		
12 Korea Pugang Trading Corporation	Australia Japan United States of America	Subsidiary of Korea Ryonbong General Corporation (entity designated by the United Nations, 24.04.2009).		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, North Korea
13 Korea Ryongwang/Ryengwang Trading Corporation	Australia Japan United States of America European Union	Subsidiary of Korea Ryonbong General Corporation (entity designated by the United Nations, 24.04.2009).	Korean Ryengwang Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, North Korea
14 Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Australia European Union Japan United States of America	Subsidiary of Korea Ryonbong General Corporation (entity designated by the United Nations, 24.04.2009).	– Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; – Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; – Chosun Yunha Machinery J.V. Corporation – Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	– Central District, Pyongyang, North Korea; – Mangyungdae-gu, Pyongyang, North Korea; – Mangyongdae District, Pyongyang, North Korea
15 Korea Taesong Trading Company	United States of America European Union	Subsidiary of KOMID (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009).		Pyongyang, North Korea
16 Korea Tonghae Shipping Company	Japan	Known to have been a major ship-owner of DPRK vessels, engaging in export-import of materials and transfers of passengers using their ships, and associated with the illegal exports of WMD-related goods and equipment and etc. from Japan to the DPRK.		
17 Moksong Trading Corporation	United States of America	Engaged in proliferation activities.		
18 Munitions Industry Department	United States of America European Union	Responsible for overseeing activities of the DPRK's military industries, including the Second Economic Committee and KOMID (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009). This includes overseeing the development of DPRK's nuclear and ballistic missiles programmes.	Military Supplies Industry Department	Pyongyang, North Korea

<i>Names</i>	<i>Designated by</i>	<i>Rationale</i>	<i>Alias(es)</i>	<i>Address(es)</i>
19 Office 39	United States of America European Union	Controls a number of entities inside DPRK and abroad through which it conducts numerous illicit activities including the production, smuggling and distribution of narcotics. Office 39 has also been involved in the attempted procurement and transfer to DPRK of luxury goods, particularly the failed attempt to purchase two luxury yachts (case reported to the 1718 Committee in July 2009).	– Office #39 – Office No. 39 – Bureau 39 – Central Committee – Third Floor Division 39	– Second KWP Government Building (Korean — CH’O’NGSA), Chungso’ng, Urban Town (Korean — DONG), Chung Ward, Pyongyang, North Korea – Chung-Guyok (Central District), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang, North Korea – Changgwang Street, Pyongyang, North Korea
20 Ponghwa Hospital	Japan	A special hospital which provides medical services to high-ranking party members, government officials and their families, known to have been engaged in research of microbe and associated with the illegal exports of WMD-related goods and equipment from Japan to the DPRK.		
21 Pyongyang Informatics Centre	Japan	Known to have been engaged in developing computer software programs for government organizations, equipped with training facilities for programmers, and associated with the illegal export of WMD-related goods and equipment and etc. from Japan to the DPRK.	– Pyongyang Information Center	
22 Second Academy of Natural Sciences	United States of America European Union	Responsible for research and development of DPRK/s advanced weapons systems, including missiles and probably nuclear weapons. Uses a number of subordinate organizations, including Korean Tangun Trading Corporation (entity designated by the 1718 Committee, 16.07.2009).	– 2nd Academy of Natural Sciences – Che 2 Chayon Kwahak-Won – Academy of Natural Sciences – Chayon Kwahak-Won – National Defense Academy – Kukpang Kwahak-Won – Second Academy of Natural Sciences Research Institute (SANSRI)	Pyongyang, North Korea
23 Second Economic Committee	United States of America European Union	The Second Economic Committee is responsible for overseeing the production of DPRK’s ballistic missile. It also directs the activities of KOMID (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009).		Kangdong, North Korea
24 Sino-Ki	United States of America	Engaged in proliferation activities.		

<i>Names</i>	<i>Designated by</i>	<i>Rationale</i>	<i>Alias(es)</i>	<i>Address(es)</i>
25 Sobaeksu United Corp.	European Union	State-owned company, involved in research into, and the acquisition of, sensitive products and equipment. It possesses several deposits of natural graphite, which provide raw material for two processing facilities which, inter alia, produce graphite blocks that can be used in missiles.	Sobaeksu United Corp.	
26 The Reconnaissance General Bureau	United States of America European Union	Trades in conventional arms and controls the DPRK conventional arms firm Green Pine Associated Corporation (entity designated by the 1718 Committee, 02.05.2012), which is responsible for approximately half of the arms and related materiel exported by the DPRK and has taken over many of the activities of KOMID (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009).	– Chongch'al Ch'ongguk – RGB – KPA Unit 586	– Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, North Korea – Nunggrado, Pyongyang, North Korea
27 Tosong Technology Trading Corporation	Australia European Union Japan United States of America	Subsidiary of KOMID (entity designated by the United Nations, 24.04.2009).		Pyongyang, North Korea
28 Trans Merits Co. Ltd.	United States of America	Subsidiary of Global Interface Company Inc. and managed by Alex H. T. Tsai, who provided, or attempted to provide, financial, technological or other support for, or goods or services in support of KOMID (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009).		1F, No. 49, Lane 280, Kuang Fu S. Road, Taipei, Taiwan Business Registration Document Number: 16316976 (Taiwan)
29 Yongbyon Nuclear Research Centre	European Union	Research centre that has taken part in the production of military-grade plutonium; centre maintained by the General Bureau of Atomic Energy (entity designated by the 1718 Committee, 16.07.2009).		

B. Individuals

<i>Names</i>	<i>Designated by</i>	<i>Rationale</i>	<i>Alias(es)</i>	<i>Identifying information</i>
1 CHANG Song-taek	European Union	Member of the National Defence Commission. Director of the Administrative Department of the Korean Workers' Party.	JANG Song-Taek	Date of birth: 2.2.1946 or 06.02.1946 or 23.02.1946 (North Hamgyong province) Passport number (as of 2006): PS 736420617
2 CHON Chi Bu	European Union	Member of the General Bureau of Atomic Energy (entity designated by the 1718 Committee, 16.07.2009), former technical director of Yongbyon.		
3 CHU Kyu-Chang	European Union	First Deputy Director of the Defence Industry Department (ballistics programme), Korean Workers' Party, Member of the National Defence Commission.	JU Kyu-Chang	Date of birth: between 1928 and 1933
4 HYON Chol-hae	European Union	Deputy Director of the General Political Department of the People's Armed Forces (military adviser to Kim Jong Il)		Year of birth: 1934 (Manchuria, China)
5 JON Il-chun	European Union	New Director of "Office 39" of the Central Committee of the Workers' Party, which is involved in proliferation financing (replaced KIM Tong-un).		Date of birth: 24.8.1941
6 JON Pyong-ho	European Union	Secretary of the Central Committee of the Korean Workers' Party, Head of the Central Committee's Military Supplies Industry Department controlling the Second Economic Committee of the Central Committee, member of the National Defence Commission.		Year of birth: 1926
7 KIM Tong-myo'ng	United States of America European Union	Acts on behalf of Tanchon Commercial Bank (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009). Also played a role in managing Amroggang Development Banking Corporation (entity designated by the 1718 Committee, 02.05.2012)	Kim Tong Myong Kim Chin-so'k Kim Jin Sok	Year of birth: 1964
8 KIM Tong-un	European Union	Former Director of "Office 39" of the Central Committee of the Workers' Party, which is involved in proliferation financing.		Year of birth: 1936 Passport number: 554410660
9 KIM Yong-chol	United States of America European Union	Chief of the Reconnaissance General Bureau which trades in conventional arms and controls the DPRK conventional arms firm Green Pine Associated Corporation (entity designated by the 1718 Committee, 02.05.2012) responsible for approximately half of the arms and related materiel exported by the DPRK and has taken over many of the activities of KOMID (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009).	Kim Yong-Chol Kim Young-Chol Kim Young-Cheol Kim Young-Chul	Date of birth: circa 1947 Alt. date of birth: circa 1946 Location: Pyongan-Pukto, North Korea

<i>Names</i>	<i>Designated by</i>	<i>Rationale</i>	<i>Alias(es)</i>	<i>Identifying information</i>
10 KIM Yong-chun	European Union	Deputy Chairman of the National Defence Commission, Minister for the People's Armed Forces, special adviser to Kim Jong Il on nuclear strategy.	Young-chun	Date of birth: 04.03.1935
11 O Kuk-Ryol	European Union	Deputy Chairman of the National Defence Commission, supervising the acquisition abroad of advanced technology for nuclear and ballistics programmes.		Year of birth: 1931 (Jilin Province, China)
12 PAEK Se-bong	European Union	Chairman of the Second Economic Committee which is responsible for overseeing the production of DPRK's ballistic missile. It also directs the activities of KOMID (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009).		Year of birth: 1946
13 PAK Jae-gyong	European Union	Deputy Director of the General Political Department of the People's Armed Forces and Deputy Director of the Logistics Bureau of the People's Armed Forces (military adviser to Kim Jong Il).	Chae-Kyong	Year of birth: 1933 Passport number: 554410661
14 PAK To-Chun	European Union	Member of the National Security Council, in charge of arms industry and reported as commanding the office for nuclear energy		Date of birth: 09.03.1944 (Jagang, Rangrim)
15 PYON Yong Rip	European Union	President of the Academy of Science involved in weapons of mass destruction-related biological research.	Yong-Nip	Date of birth: 20.09.1929 Passport number: 645310121 (issued on 13.09.2005)
16 RYOM Yong	European Union	Director of the General Bureau of Atomic Energy (entity designated by the 1718 Committee, 16.07.2009), in charge of international relations.		
17 SO Sang-kuk	European Union	Head of the Department of Nuclear Physics, Kim Il Sung University.		
18 SU Lu-chi	United States of America	Alex H. T. Tsai's wife, who provided, or attempted to provide, financial, technological or other support for, or goods or services in support of KOMID (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009). Lu-Chi Su is an officer in Global Interface Company Inc. and Trans Merits Co. Ltd. and is directly involved in the companies' operations.	Lu-Chi Tsai Su	Date of birth: 08.08.1945 POB: Tainan, Taiwan Passport Number: 131134049 (Taiwan)
19 STEIGER Jacob	Australia Japan United States of America	President of Kohas AG	STEIGER Jakob	Date of birth: 27 April 1941 (Altstätten, SG, Switzerland)
20 TSAI Alex H. T.	United States of America	Provided, or attempted to provide, financial, technological or other support for, or goods or services in support of KOMID (entity designated by the 1718 Committee, 24.04.2009).	Hsein Tai Tsai	Date of birth: 08.08.1945 (Tainan, Taiwan) Passport Number: 131134049 (Taiwan)

Annex XI

List of the Panel's meetings

Below is a list of participation by the Panel in conferences, seminars, forums and meetings during the reporting period, listed by document number of the report to the Committee (which can be slightly different from date order).

Activities through reporting date

2011

Conference: The 12th International Export Control Conference, Singapore, 24-26 May 2011.

Meeting: Meetings with non-governmental experts, Beijing, 30 May-1 June 2011.

Seminar: Promoting the Global Instruments of Non-Proliferation and Disarmament: The United Nations and the Nuclear Challenge, New York, 31 May 2011.

Meeting: Consultations with the Government of Japan, Tokyo, 25-26 July 2011.

Meeting: Consultations with the Government of the Republic of Korea, Seoul, 27 July-1 August 2011.

Forum: The Korean Global Forum 2011, Seoul, 31 August-2 September 2011.

Conference: The International Military Operations and Law Conference, Brisbane, Australia, 5-8 September 2011.

Meeting: Intersessional meeting of the Financial Action Task Force, Paris, 7-9 September 2011.

Roundtable: Tracking North Korea's Ballistic Missiles Sales: Implications for the Missile Technology Control Regime, George Washington University, Elliot School of International Affairs, Washington, D.C., 13 September 2011.

Forum: A Changing North Korea? A trip report, Woodrow Wilson International Center for Scholars, Washington, D.C., 14 September 2011.

Seminar: 2012 Nuclear Security Summit — The Korean Twist, the Korea Economic Institute, Washington, D.C., 28 September 2011.

Meeting: Meeting with Dr. Siegfried Hecker, Stanford University, California, United States, 29 September 2011.

Seminar: The Evolution of Threat Reduction: From Cooperative to Coercive?, Center for International and Security Studies at Maryland Forum, Washington, D.C., 29 September 2011.

Meeting: Meetings with Korea experts, University of California, Berkeley, United States, 30 September 2011.

Meeting: Briefing on arms and ammunition, Washington, D.C., and Martinsburg, West Virginia, United States, 5-6 October 2011.

Meeting: Meeting with United Kingdom officials, Foreign and Commonwealth Office, London, 10 October 2011.

Meeting: Meeting of the Non-Proliferation Directors Group, Paris, 11 October 2011.

Seminar: Political Changes in 2012: Implications for Northeast Asian Regional Security, Northeast Asia Future Forum, Washington, D.C., 22 September 2011.

Meeting: Meeting with the International Atomic Energy Agency, Vienna, 13 October 2011.

Meeting: Meeting with the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization Preparatory Commission, Vienna, 13-14 October 2011.

Meeting: Meeting with the United Nations Office on Drugs and Crime, Vienna, 13-14 October 2011.

Meeting: Meeting with various experts on proliferation finance, Washington, D.C., 17-19 October 2011.

Seminar: The Security & Strategic Trade Management Academy, Center for International Trade and Security, University of Georgia, Athens, United States, 19-21 October 2011.

Meeting: Financial Action Task Force, Working Group and Plenary Meetings, Paris, 23-28 October 2011.

Conference: Tenth United Nations — Republic of Korea Joint Conference on Disarmament and Non-Proliferation Issues, Jeju Island, Republic of Korea, 7-8 November 2011.

Meeting: Centre for Non-Proliferation and Nuclear Security, Seoul, 9 November 2011.

Meeting: Institute for Peace and Cooperation, Seoul, 10 November 2011.

Conference: 14th Meeting of the Council for Security Cooperation in Asia Pacific Study Group on Countering the Proliferation of Weapons of Mass Destruction in the Asia Pacific, Hanoi, 18-19 November 2011.

Conference: Annual Conference of the European Association for Forwarding Transport Logistics and Customs Services, Brussels, 17 November 2011.

Meeting: Meeting with Japanese officials and experts on export control and the Korean peninsula issues, Tokyo, 24 November-2 December 2011.

Conference: The 8th Asian Senior-Level Talks on Non-Proliferation (ASTOP VIII), Tokyo, 1 December 2011.

Meeting: Consultations with the Government of France, Paris, 5-6 December 2011.

Meeting: Consultations with the Government of Germany, Berlin, 7-8 December 2011.

Meeting: The 5th Annual Container Programme Meeting, organized by the World Customs Organization and the United Nations Office on Drugs and Crime, Brussels, 5-7 December 2011.

Meeting: Consultations with the Government of Austria, Vienna, 10-13 December 2011.

Conference: Challenges of the Nuclear Non-Proliferation Regime, organized by Wilton Park, Steyning, United Kingdom, 12-16 December 2011.

Meeting: Consultations with the Government of Switzerland, Berne, 14-16 December 2011.

Meeting: Consultations with the Government of the Republic of the Congo, Brazzaville, 12-16 December 2011.

Meeting: Consultations with the Government of Canada, Ottawa, 19 December 2011.

2012

Meeting: Consultations with the Government of Greece, Athens, 10-12 January 2012.

Meeting with the International Atomic Energy Agency, Vienna, 13 January 2012.

Meeting: Financial Action Task Force Plenary, Paris, 9-13 January 2012.

Forum: DPRK Economic Forum at the US-Korea Institute, Johns Hopkins School of International Advanced Studies, Washington, D.C., 19 January 2012.

Meeting: Consultations with the Government of Japan, Tokyo, 30 January 2012.

Conference: Defence Exports Asia-Pacific Conference on Compliance with United Nations Security Council resolutions banning arm trades with North Korea, Singapore, 31 January-2 February 2012.

Meeting: Consultations with the Government of Mongolia, Ulaanbattar, 15-16 February 2012.

Seminar: 19th Asian Export Control Seminar, Tokyo, 6-10 February 2012.

Meeting: Financial Action Task Force Plenary, Paris, 13-17 February 2012.

Seminar: Combating Destabilizing Arms Transfers via Air, organized by SIPRI (Stockholm International Peace Research Institute), Kyiv, 1-2 March 2012.

Meeting: Consultations with the Government of Greece, Athens, 5 March 2012.

Seminar: Seminar on the Control of Trade in Conventional Arms, organized by the Thomas More Institute, Paris, 6-8 March 2012.

Meeting: Council for the Security Cooperation in the Asia Pacific, Study Group on Countering the Proliferation of Weapons of Mass Destruction in the Asia Pacific, Sydney, Australia, 6-7 March 2012.

Meeting: Association of Southeast Asian Nations, Regional Forum's Inter-Sessional Meeting on Non-Proliferation and Disarmament, Sydney, Australia, 8-9 March 2012.

Meeting: Consultations with the Government of Australia, Canberra, 13 March 2012.

Roundtable: North Korea, Sanctions Implementation and the Changing Situation, at the Council on Foreign Relations, Washington, D.C., 14 March 2012.

Meeting with representatives of the Nuclear Policy Program, Carnegie Endowment for International Peace, Washington, D.C., 27 March 2012.

Meeting with the Organization for the Prohibition of Chemical Weapons, The Hague, 10 April 2012.

Meeting: Consultations with the Government of the United Kingdom, London, 10 April 2012.

Meeting: Consultations with the Government of Italy, Rome, 11-13 April 2012.

Meeting: Consultations with the Government of the Republic of Korea, Seoul, 11-13 April 2012.

Seminar: Implementing Sanctions: Prospects and Problems, organized by the International Institute for Strategic Studies, Singapore, 12-13 April 2012.

Conference: World Customs Organization Global AEO (Authorized Economic Operator), Seoul, 17-19 April 2012.

Meeting: Consultations with the Government of Guatemala, Guatemala City, 26-27 April 2012.

Meeting: Consultations with the Government of El Salvador, San Salvador, 30 April 2012.

Planned forthcoming activities

Conference: Financing of Proliferation of Weapons of Mass Destruction, organized by the Government of Korea, Seoul, 17-18 May 2012.

Seminar: Implementing Sanctions: Prospects and Problems, organized by the International Institute for Strategic Studies, Nairobi, 23-24 May 2012.

Meeting: Consultations with the Government of Brazil, Brasilia, 1 June 2012.
